



**Register** your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Integruota orkaite

**HBG7221.1S**

[lt]

Naudotojo vadovas ir įrengimo instrukcijos

# Daugiau informacijos ieškokite skaitmeniniame vartotojo vadove.



## Turinys

### NAUDOTOJO VADOVAS

1	Sauga .....	2
2	Daiktinės žalos išvengimas .....	4
3	Aplinkosauga ir taupymas.....	5
4	Susipažinimas .....	5
5	Darbo režimai .....	6
6	Priedai.....	8
7	Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....	9
8	Svarbiausia informacija apie valdymą.....	10
9	Greitasis įkaitinimas .....	11
10	Laiko funkcijos.....	11
11	Patiekalai .....	13
12	Parankiniai.....	14
13	Apsauga nuo vaikų .....	14
14	Pagrindinės nuostatos .....	14
15	Home Connect .....	16
16	Valymas ir priežiūra .....	17
17	Pagalbinė valymo programa .....	19
18	Džiovinimas .....	20
19	Prietaiso durelės .....	20
20	Rėmas .....	23
21	Sutrikimų šalinimas .....	23
22	Utilizavimas .....	25
23	Klientų aptarnavimo tarnyba .....	26
24	Informacija apie laisvąjį ir atvirojo kodo programinę įrangą.....	26
25	Atitikties deklaracija .....	26
26	Viskas pavyks .....	27
27	MONTAVIMO INSTRUKCIJA.....	32
27.1	Bendrieji montavimo nurodymai.....	32



## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykite specialios montavimo instrukcijos. Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gėrimus,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- iki 4000 m aukščio virš jūros lygio;

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidų.

## 1.4 Saugus naudojimas

Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse.

→ "Priedai", Psl. 8

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliepsnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsidegti.

- ▶ Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti.

- ▶ Jkaitindami ir ruošdami maistą niekada nedékite kepimo popieriaus nepritvirtinę prie priedų.
- ▶ Kepimo popierių visada supjaustykite pagal matmenis ir prispauskite indu arba kepimo forma.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besilečiančios dalys įkaista.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Priedai ir indai labai įkaista.

- ▶ Karštus priedus arba indus iš orkaitės visa da išimkite puodkélémis.

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti. Prietaiso durelės gali įtrūkti. Gali prasiskverbti karštų garų ir ugnies srautas.

- ▶ Patiekalams naudokite tik mažus stiprių gérimu kiekius.
- ▶ Nekaitinkite neskiestų spiritinių gérimu ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).
- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Pasiekiamos dalys prietaisui veikiant įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite karštų dalių.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Atidarant prietaiso dureles, gali prasiskverbti karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai gurai gali būti nematomi.

- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.
  - ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.
- Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštų vandens garų.
- ▶ Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.

- ▶ Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais sveiciamaisiais valikliais ar aštriu metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.
- Prietaisas ir lengvai pasiekiamos dalys gali būti aštrūs.
- ▶ Būkite atsargūs naudodami ir valydamasi.
  - ▶ Jei įmanoma, mūvėkite apsaugines pirštines.

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbaikelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.

- ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- ▶ Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
- ▶ Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkitė, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos.

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais įrenginiais.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.

- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 26

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.

- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detaliemis.

### **1.5 Halogeninė lemputė**

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Kameros lemputės smarkiai įkaista. Pavojus nusideginti išlieka ir išjungus.

- ▶ Nelieskite stiklinio dangčio.
- ▶ Valydamai stenkitės neliesti.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekiama įtampa.

- ▶ Siekdamai išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- ▶ Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.

## **2 Daiktinės žalos išvengimas**

### **2.1 Bendroji informacija**

#### **DĒMESIO!**

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti ir viškai sugadinti prietaisą. Dėl karštos liepsnos prietaiso durelės gali įskilti ir net iškristi. Durelių stiklai gali ijtūkti ir suskilti. Sumažėjus slėgiui kamera gali smarkiai deformuotis.

- ▶ Nekaitinkite neskistų spiritinių gėrimų ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštesnė nei  $120^{\circ}\text{C}$  temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- ▶ Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- ▶ Prieš naudodamai nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.

Aukštesnėje nei  $50^{\circ}\text{C}$  temperatūroje dėl daiktų, sudėtu ant kameros dugno, pradeda kauptis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebebeatitiks rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.

- ▶ Ant kameros dugno niekada nedékite jokių piedų, kepimo popieriaus ar folijos.
- ▶ Indą ant kameros dugno galite dėti tik nustatę žemę nei  $50^{\circ}\text{C}$  temperatūrą.

Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens garų. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- ▶ Niekada nepilkite vandens į karštą kamерą.
- ▶ Ant kameros dugno niekada nedékite indo su vandeniu.

Dėl ilgalaičės drėgmės kamera ima rūdyti.

- ▶ Baigę naudoti išsausinkite kamerą.
- ▶ Drėgnų maisto produktų ilgai nelaikykite uždarytoje kameroje.
- ▶ Nelaikykite kameroje maisto.

Jei prietaisas paliekamas atvėsti atidarius dureles, po tam tikro laiko gali būti pažeidžiamos šalia esančių baldu prikinės dalys.

- ▶ Jei maistą ruošėte aukštoje temperatūroje, palikite atvėsti neatidarę durelių.
- ▶ Saugokite, kad nieko neprispaustumėte prietaiso durelémis.
- ▶ Atviromis prietaiso durelémis kameras džiovinkite tik tuomet, jei buvote nustatę didelį drėgmės kiekį.

Nuo kepmo padéklės lašančios vaisių sultys palieka démių, kurių nebeįmanoma pašalinti.

- ▶ Jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nepridékite jų į kepmo padéklą per daug.
- ▶ Jei įmanoma, naudokite gilesnes universalias kepmo skardas.

Kameros valiklio įpylus į šiltą kameras pažeidžiamas emalis.

- ▶ Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kameras.
- ▶ Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Labai užsiteršus sandarikliui, prietaiso durelės eksplatuojant užsidaro netinkamai. Gali būti pažeistos prikinės gretimų baldų plokštės.

- ▶ Sandarikliai visada turi būti švarūs.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pažeistas arba jo nėra.

Prietaiso durelės gali būti pažeistos ant jų sedantis ar dedant daiktus.

- ▶ Nieko nedékite ant prietaiso durelių, ant jų neseskite ir į jas nesiremkite.
- ▶ Ant prietaiso durelių nedékite indų arba piedų.

Tam tikruose modeliuose uždarant prietaiso dureles piedas gali subraižyti durelių stiklą.

- ▶ Piedą į kameras visada įstumkite iki galo.

## 3 Aplinkosauga ir taupymas

### 3.1 Pakuočės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### 3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Prietaisą įkaitinkite tik tuomet, jei tai nurodyta recepte arba nustatymo rekomendacijose.

- Jei prietaiso nekaitinsite, sutauypsite iki 20 % elektros energijos.

Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas.

- Tokios kepimo formos ypač gerai įkaista.

Prietaisui veikiant dureles atidarykite kuo rečiau.

- Tuomet nepasikeis kameros temperatūra ir ne reikės prietaiso kaitinti papildomai.

Kelis patiekalus ruoškite paeiliui arba vienu metu.

- Kamera bus įkaitusi po pirmojo kepimo. Taip su trumpes kito kepamo pyrago kepimo trukmę.

Jei patiekalą ruošiate ilgiau, likus maždaug 10 minučių iki pabaigos išjunkite prietaisą.

- Liekamosios šilumos pakaks patiekalui paruošti iki galo.

Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

- Nereikalingų priedų kaitinti nereikėtų.

Prieš kepdami šaldytus patiekalus, juos atitirpinkite.

- Sutaupysite elektros energijos, kurios reikia patiekalui atitirpinti.

Išjunkite ekraną pagrindinėje nuostatoje.

- Išjungus ekrano rodmenis taupoma energija.

#### Pastaba.

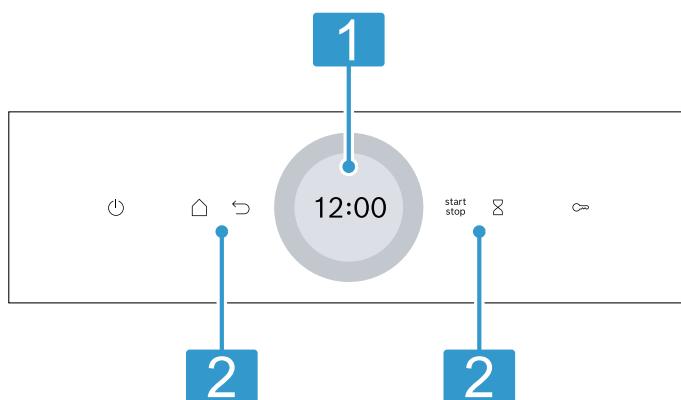
Prietaisas vartoja:

- veikdamas parengties režimu tinkle – maks. 2 W;
- neprijungus prie tinklo budėjimo režime ir veikiant ecranui – maks. 1 W;
- neprijungus prie tinklo budėjimo režime ir neveikiant ecranui – maks. 0,5 W.

## 4 Susipažinimas

### 4.1 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną. Priklausomai nuo prietaiso tipo, paveikslėlyje smulkmenos, pvz., spalva ir forma, gali skirtis.



#### 1 Ekranas su nustatymo ratuku

Skaitmeniniu nustatymo ratuku ekrane pasirinksite prietaiso nuostatas.

Ekrane matysite esamas nustatomasių vertes, galimas parinktis arba nurodomuosius tekstuos. → "Ekranas", Psl. 5

#### 2 Mygtukai

Mygtukais tiesiogiai nustatysite įvairias funkcijas.

→ "Mygtukai", Psl. 5

### 4.2 Mygtukai

Mygtukais tiesiogiai pasirinksite įvairias funkcijas.

Mygtukas	Funkcija
○	Prietaiso įjungimas arba išjungimas. → "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10
□	Darbo režimų meniu atvėrimas. → "Darbo režimai", Psl. 6
◀	Viena nuostata atgal.
start stop	Darbo režimo įjungimas arba nutraukimas. → "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10
☒	Laikmačio pasirinkimas. → "Laikmačio nustatymas", Psl. 12
⟳	Spaudžiant maždaug 4 sekundes: apsaugos nuo vaikų aktyvinimas. → "Apsauga nuo vaikų", Psl. 14

### 4.3 Ekranas

Ekranas yra suskirstytas į įvairias sritis.

#### Skaitmeninis nustatymo ratukas

Šiuo skaitmeniniu nustatymo ratuku, esančiu ekrano išorėje, pakeisite nustatomasių vertes.

Pasiekti mažiausioji arba didžiausioji vertė lieka ekrane. Jei reikia, vėl pakeiskite vertę nustatymo ratuku.

#### Būsenos indikatorius

Ekrano viršuje rodoma būsenos informacija.

Simbolis	Reikšmė
☒	Aktyvintas laikmatis. → "Laikmačio nustatymas", Psl. 12
♾	Aktyvinta apsauga nuo vaikų. → "Apsauga nuo vaikų", Psl. 14
📶	WLAN signalo stipris, naudojant Home Connect. Kuo daugiau simbolio linijų užpildyta, tuo stipresnis signalas. Jei simbolis perbrauktas ✘, vadinasi, WLAN signalo nėra. Jei prie simbolio rodoma „x“ 📶, nėra ryšio su Home Connect serveriu. → "Home Connect ", Psl. 16
ⓘ	Paspaudus Home Connect aktyvinama nuotolinė paleistis. → "Home Connect ", Psl. 16
🔧	Techninei priežiūrai aktyvinta nuotolinė diagnostika naudojant Home Connect. → "Home Connect ", Psl. 16

### Nustatymo sritis

Ekrano viduryje yra nustatymo sritis.

Nustatymo srityje matysite šiuo metu prieinamas parinktis ir jau parinktas nuostatas.

Meniu ir kitos nustatymo parinktys išdėstyti horizontaliai. Funkcijų parinkčių sąrašai išdėstyti vertikaliai. Norédami slinkti per nustatymo sritį, braukite per ekraną. Norédami pasirinkti funkciją, paspauskite ją ekrane.  
→ "Darbo režimo nustatymas", Psl. 10

### Galimi simboliai nustatymo srityje

Simbolis	Reikšmė
✓	Patvirtinkite nustatomąją vertę.
⟳	Atkarkite nustatomąją vertę.
↗	Keiskite nustatomąją vertę veikiant darbo režimui.

**Pastaba.** Mėlyna žyma "new" arba mėlynas taškas prie funkcijos rodo, kad kartu su programėle Home Connect atsiusta nauja funkcija, naujas parankinis arba jūsų prietaiso naujiny.

## 4.4 Kamera

Naudojant įvairias kameros funkcijas bus lengviau eksplloatuoti prietaisą.

### Rémas

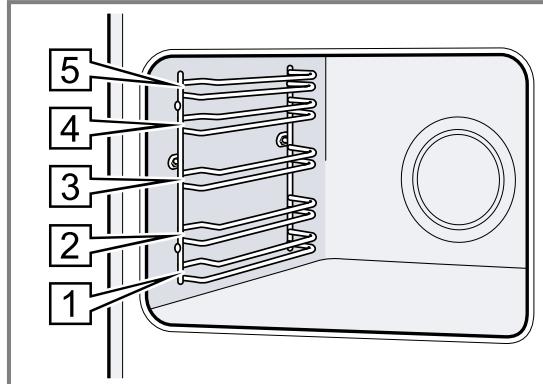
I kameros rémą įvairiuose lygiuose galima įstumti priedus.

→ "Priedai", Psl. 8

Jūsų prietaise yra 5 įstūmimo lygiai. Įstūmimo lygiai skaičiuojami iš apačios į viršų.

Pvz., norédami išvalyti, galite rémą iškabinti.

→ "Rémas", Psl. 23



### Apšvietimas

Kamerą apšviečia viena arba kelios orkaitės lemputės. Atidarius prietaiso dureles įsijungia kameros apšvietimas. Jei prietaiso durelės lieka atidarytos ilgiau nei 18 minučių, apšvietimas vėl išsijungia.

Daugumoje darbo režimų apšvietimas įsijungia paleidus darbo režimą. Darbo režimui pasibaigus apšvietimas išsijungia.

### Aušinimo ventilatorius

Aušinimo ventilatorius įsijungia ir išsijungia pagal prietaiso temperatūrą. Šiltas oras išeina pro dureles.

### DÉMESIO!

Uždengus ventiliacijos tarpą prietaisas perkaista.

► Neuždenkite ventiliacijos tarpo.

Kad baigus naudoti prietaisas greičiau atvėstų, aušinimo ventilatorius dar kurį laiką veikia.

### Prietaiso durelės

Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, darbo režimas sustos. Kai prietaiso dureles uždarysite, darbo režimas bus automatiškai tesiamas.

## 5 Darbo režimai

Čia pateikiama prietaiso darbo režimų ir pagrindinių funkcijų apžvalga.

Norédami atverti meniu, paspauskite ▲.

### Darbo režimų naudojimų

Kaitinimo būdai	Norédami savo patiekalus paruošti tinkamai, pasirinkite tiksliai pritaikytus kaitinimo būdus. → "Kaitinimo būdai", Psl. 7 → "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10
Parankiniai	Naudokite savo išsaugotas nuostatas. → "Parankiniai", Psl. 14

## Darbo reži- naudojimų. mas

Patiekalai	Naudokite įvairiems patiekalamams užprogramuotas rekomenduojamias nuostatas. → "Patiekalai", Psl. 13
Valymas	Pasirinkite kameros valymo funkciją. → "Pagalbinė valymo programa", Psl. 19
Pagrindinės nuostatos	Pritaikomos pagrindinės nuostatos. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14

## 5.1 Kaitinimo būdai

Tam, kad savo patiekalamams visada galėtumėte pasirinkti tinkamą kaitinimo būdą, nurodysime skirtumus ir naujomo sritis.  
Atskiri kaitinimo būdai pažymėti simboliais, kurie pade- da juos atpažinti.

## Home Connect

Su Home Connect orkaitę galite susieti su mobiliuoju įrenginiu bei ją valdyti nuotoliniu būdu, taip pat pasinaudoti visomis galimomis prietaiso funkcijomis.  
Atsižvelgiant į prietaiso tipą, Home Connect prog- ramėlėje rasite įvairių papildomų prietaiso funkcijų, kuriomis galėsite naudotis. Daugiau informacijos rasite programėlėje.  
→ "Home Connect ", Psl. 16

Jums pasirinkus kaitinimo būdą, prietaisas rekomenduoja tinkamą temperatūrą arba pakopą. Galite vertes patvirtinti arba keisti nurodytame diapazone.  
Kai nustatyta aukščesnė nei 275 °C temperatūra ir 3 grilio pakopa, po maždaug 40 minučių prietaisas temperatūrą sumažina maždaug iki 275 °C ir 1 grilio pakopos.

Simbo- lis	Kaitinimo būdas	Temperatūros diapazonas	Paskirtis ir veikimo būdas
	3D karšto oro srautas	30–275 °C	Mėsai arba kepiniams, kepamiems viename arba keliuose lygiuose. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvaliojo kaitinimo elemento skleidžiamą karštį.
	Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas	30–300 °C	Kepiniams arba mėsai, įprastai kepamiems viename lygyje. Kaitinimo būdas labiausiai tinkta pyragams su sultingais priedais. Karštis tolygiai sklinda iš viršaus ir apačios.
	Švelnus karšto oro srautas	30–275 °C	Pasirinkti patiekalai neįkaitinus prietaiso ir juos taušojant ruošiami viename lygyje. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvaliojo kaitinimo elemento skleidžiamą karštį. Patiekalas palaipsniui ruošiamas naudojant liekamąjį šilumą. Efektyviausias yra kaitinimo būdas nuo 125 °C iki 250 °C. Ruošdami patiekalus garuose prietaiso dureles laikykite uždarytas. Šis kaitinimo būdas naudojamas energijos sąnaudoms recirkuliaciniu režimu ir energijos efektyvumo klasei nustatyti.
	Air Fry	30–300 °C	Traškių patiekalu ruošimas viename lygyje, nedideliamė riebalų kiekyje. Ypač tinkta įprastai aliejuje gruzdinamiams patiekalamams, pvz., gruzdintoms bulvystėms.
	Švelnusis viršutinis / apatinis kaitinimas	30–300 °C	Pasirinkti patiekalai ruošiami juos taušojant. Karštis sklinda iš viršaus ir apačios. Efektyviausias yra kaitinimo būdas nuo 150 °C iki 250 °C. Toks kaitinimo būdas naudojamas siekiant, kad energijos sąnaudos būtų įprastos.
	Kepimas griliu su oro recirkuliacijos funkcija	30–300 °C	Paukštienai, visai žuviai ar dideliems mėsos gabalamams kepti. Pakaitomis įsijungia ir išsijungia grilio kaitinimo elementas ir ventiliatorius. Ventiliatorius karštą orą pučia aplink patiekalą.
	Didysis grilis	Grilio pakopos: 1 = silpnas 2 = vidutinis 3 = galingas	Plokštiems grilyje kepamiems gabalėliams, pavyzdžiu, didkepsniams, dešrelėms ar skrebučiams, kepti. Patiekalamas apkepti. Kaista visas paviršius po grilio kaitinimo elementu.
	Mažasis grilis	Grilio pakopos: 1 = silpnas 2 = vidutinis 3 = galingas	Mažiemis kiekiams didkepsnių, dešreių ar skrebučių kepti grilyje. Mažiemis kiekiams apkepti. Kaista vidurinės paviršius po grilio kaitinimo elementu.

Simbo-lis	Kaitinimo būdas	Temperatūros diapazonas	Paskirtis ir veikimo būdas
	Picos kepimo režimas	30–275 °C	Picai ar patiekalams, kuriems reikia didelės kaitros iš apačios, ruošti. Kaista apatinis kaitinimo elementas ir apvalusis kaitinimo elementas galinėje sienelėje.
	Atitirpinimas	30–60 °C	Užšaldytam maistui atitirpinti jį tausojant.
	Apatinis kaitinimo elementas	30–250 °C	Patiekalams baigtį kepti arba ruošti vandens vonelėje. Kaitinama iš apačios.

## 5.2 Temperatūra

Įkaitinimo etape daugumoje kaitinimo režimų ekrane pakaitomis rodoma faktinė kameros kaitinimo temperatūra maždaug nuo 30 °C ir nustatytoji temperatūra, pvz., 120 | 210 °C. Veikiant įkaitinimo funkcijai optimalus patiekalo idėjimo laikas yra tada, kai rodoma kameros temperatūra ir nustatytoji temperatūra tampa vienodos.

**Pastaba.** Dėl terminės inercijos rodoma temperatūros vertė gali šiek tiek skirtis nuo faktinės temperatūros orkaitėje.

### Liekamosios šilumos indikatorius

Kai prietaisas išjungtas, raudona linija aplink valdymo ratuką rodo kameros liekamają šilumą. Kuo labiau kris temperatūra, tuo tamsesnis bus ratukas. Temperatūrai nesiekiant maždaug 60 °C, ratukas visiškai užgesta.

## 6 Priedai

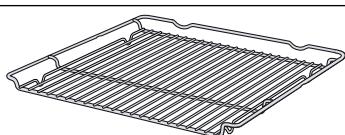
Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

**Pastaba.** Jei priedas įkaista, jis gali deformuotis. Deformacija neturi jokios įtakos veikimui. Priedui atvésus deformacija pranyksta.

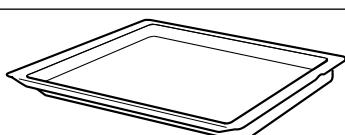
Atsižvelgiant į prietaiso tipą, pristatytais priedais gali skirtis.

### Priedai

Grotelės



Universalė kepimo skarda



### Naudojimas

- Pyragų formos
- Apkepo formos
- Indas
- Mėsa, pvz., kepsnys arba grilyje kepami gabalėliai
- Užšaldyti patiekalai
- Sultingi pyragai
- Kepiniai
- Duona
- Dideli kepsniai
- Užšaldyti patiekalai
- Lašantiems skysčiams, pvz., riebalams kepant grilyje ant grotelių, surinkti.

## 6.1 Užfiksavimo funkcija

Užfiksavimo funkcija neleidžia priedams pakrypti juos ištraukiant.

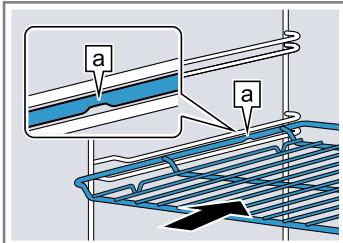
Priedą galite ištraukti maždaug iki pusės, kol jis užsifiksuos. Apsauga nuo virtimo veikia tik tuomet, kai priedas į kamерą įstumtas tinkamai.

## 6.2 Priedo įstumimas į kamerą

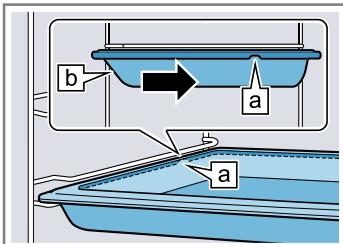
Priedą į kamерą visada stumkite tinkama puse. Tik tuo metu bus galima ištraukti priedą iki pusės jam nepakrypstant.

1. Apsukite priedą taip, kad įranta būtų nukreipta į priekį ir žemyn.
2. Priedą stumkite tarp vieno įstumimo lygio dviejų kreipiamujų strypelių.

Grotelės Groteles įstumkite atvira puse link prietaiso durelių ir išlinkiu žemyn ~.



Padėklas Pvz., universalis kepimo skarda arba kepimo padėklas Įstumkite padėklą įstrižuoju kraštu **b** link prietaiso durelių.



3. Įstumkite priedą iki galio, kad jis nelieštų prietaiso durelių.

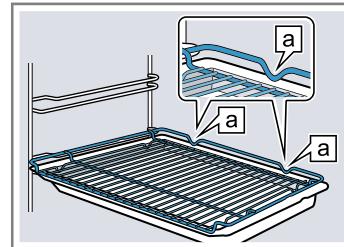
**Pastaba.** Išimkite iš kameros nenaudojamus priedus.

#### Priedų derinimas

Kad būtų surenkti lašantys skysčiai, galite kartu naudoti groteles ir universalią kepimo skardą.

1. Groteles ant universalios kepimo skardos uždékite taip, kad abu tarpikliai **a** gale būtų ant universalios kepimo skardos krašto.
2. Universalią kepimo skardą įstumkite tarp vieno įstumimo lygmens dviejų kreipiamųjų strypelių. Tuomet grotelės bus virš viršutinio kreipiamojo strypelio.

Grotelės ant universalios kepimo skardos



### 6.3 Kiti priedai

Kitų priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu. Didelį prietaiso įrangos asortimentą rasite internete arba mūsų brošiūrose:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Priedai priklauso nuo prietaiso modelio. Pirkdami visa da nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.). Apie Jūsų prietaisui tinkančius priedus teiraukitės interneto parduotuvėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje.

## 7 Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui. Išvalykite prietaisą ir priedus.

### 7.1 Pirmojo paleidimo veiksmai

Prijungę prietaisą prie elektros tinklo, paleisdami pirmą kartą turite pasirinkti prietaiso nuostatas. Nuostatos ekrane parodomos po kelių minučių.

1. Ijunkite prietaisą paspausdami .
- ✓ Rodoma pirmoji nuostata.
2. Jei reikia pakeisti nuostatą, paspauskite vieną iš saraše esančių verčių arba pakeiskite vertę nustatymo ratuku.
- Galimos nuostatos:
  - Kalba
  - Home Connect → "Home Connect", Psl. 16
  - Paros laikas  
→ "Paros laiko nustatymas", Psl. 15
3. Paspauskite ✓ ir perjunkite kitą nuostatą.
4. Perjunkite kiekvieną nuostatą ir prieikus ją pakeiskite.
- ✓ Pakeitus paskutinę nuostatą ekrane nurodoma, kad pirmojo paleidimo veiksmai baigtis.
5. Kad prieš pirmą kartą įsijungiant kaitinimui būtų patikrintas prietaiso veikimas, vieną kartą atidarykite ir uždarykite prietaiso dureles.

### 7.2 Prietaiso valymas prieš naudojant pirmą kartą

Prieš pirmą kartą ruošdami patiekalus prietaise, išvalykite kameras ir priedus.

1. Iš kameros išimkite gaminio informacinius dokumentus ir priedus. Patikrinkite, ar kameros viduje nėra pakuočių likučių, pvz., stiroporo rutuliukų, ir nuplēškite lipniajų juostą nuo prietaiso arba iš jo vidaus.
2. Lygius kameros paviršius nuvalykite minkšta drėgna šluoste.
3. Ijunkite prietaisą paspausdami .
4. Nustatykite šias nuostatas:

Kaitinimo būdas	3D karšto oro srautas
Temperatūra	didžiausia
Trukmė	1 val.

→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10

5. Ijunkite darbo režimą.
  - Kol prietaisas kaista, vėdinkite virtuvę.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
6. Išjunkite prietaisą paspausdami .
7. Prietaisui atvésus, lygius kameros paviršius nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir plovimo šluoste.
8. Priedus kruopščiai nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir šluoste arba minkštu šepečiu.

## 8 Svarbiausia informacija apie valdymą

### 8.1 Prietaiso įjungimas

- Išjunkite prietaisą paspausdami .
- ✓ Ekrane rodomas meniu.

### 8.2 Prietaiso išjungimas

Jei prietaiso nenaudosite, jį išjunkite. Jei ilgesnį laiką neatliekate jokių valdymo veiksmų, prietaisas automatiškai išsijungia.

- Išjunkite prietaisą paspausdami .
- ✓ Prietaisas išsijungia. Vykdamos funkcijos sustabdomos.
- ✓ Ekrane rodomas paros laikas ir liekamosios šilumos indikatorius.

### 8.3 Darbo režimo paleidimas

Kiekvieną darbo režimą reikės įjungti ranka.

#### DÉMESIO!

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštesnė nei 120 °C temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- Prieš naudodamis nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.
- Išjunkite darbo režimą paspausdami .
- ✓ Ekrane rodomas nuostatos.

### 8.4 Darbo režimo sustabdymas

Galite trumpam nutraukti darbo režimą ir vėl jį testi.

1. Norédami nutraukti darbo režimą, paspauskite .
2. Norédami testi darbo režimą, dar kartą paspauskite .

### 8.5 Darbo režimo nustatymas

Kai įjungiate prietaisą, ekrane rodomas meniu.

1. Norédami peržiūrėti, kokias parinktis galite pasirinkti, braukite per ekraną.
  - Norédami slinkti per meniu ir nustatymo parinktis, braukite dešinėn arba kairėn.
  - Norédami slinkti per parinkčių sąrašus, braukite žemyn arba aukštyn.
2. Norédami pasirinkti funkciją, paspauskite ją ekrane.
- ✓ Atsižvelgiant į pasirinktą funkciją, rodomas galimos nustatomosios vertės arba kitos parinktys.
3. Jei prieiktų grįžti per vieną nuostatą atgal, paspauskite .
4. Norédami pakeisti nustatomasias vertes, naudokite skaitmeninį nustatymo ratuką:
  - Braukite per nustatymo ratuką pagal laikrodžio rodyklę arba, jei reikia, prieš laikrodžio rodyklę.
  - Arba paspauskite atitinkamą nustatymo ratuko vietą.
5. Patvirtinkite nuostatą paspausdami .
6. Išjunkite darbo režimą paspausdami .
7. Darbo režimui pasibaigus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.

- Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami .

**Pastaba.** Savo nuostatas galite išsaugoti kaip "Parankiniai"  ir vėl jas naudoti.  
→ "Parankiniai", Psl. 14

### 8.6 Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas

1. Meniu paspauskite "Kaitinimo būdai".
2. Paspauskite pageidaujamą kaitinimo būdą.
3. Paspauskite temperatūrą, nurodytą °C, arba, atsižvelgdamis į kaitinimo būdą, nustatymo pakopą.
4. Nustatymo ratuku nustatykite temperatūrą.
5. Patvirtinkite nustatytą temperatūrą, ekrane paspausdami .

Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas:

- → "Greitasis įkaitinimas", Psl. 11
- → "Laiko funkcijos", Psl. 11

6. Išjunkite darbo režimą paspausdami .
- ✓ Prietaisas pradera kaistį.
- ✓ Ekrane rodomas nustatomosios vertės ir laikas, kurį jau veikia darbo režimas.
7. Darbo režimui pasibaigus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami .

**Pastaba.** Savo patiekalui tinkamiausią kaitinimo būdą rasite kaitinimo būdų apraše.  
→ "Kaitinimo būdai", Psl. 7

### Kaitinimo būdo keitimas

Jei pakeisite kaitinimo būdą, bus atkurtos ir kitos nuostatos.

1. Paspauskite .
2. Paspauskite .
3. Paspauskite pageidaujamą kaitinimo būdą.
4. Iš naujo nustatykite darbo režimą ir jį paleiskite paspausdami .

### Temperatūros keitimas

Išjungę darbo režimą galite bet kada pakeisti temperatūrą.

1. Ekrane paspauskite .
2. Paspauskite „Temperatūra“.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite temperatūrą.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami .
- ✓ Pakeimas patvirtinamas.

### 8.7 Informacijos rodymas

Dažniausiai prietaise rodoma informacija apie šiuo metu veikiančią funkciją. Kai kurią informaciją prietaisas parodo automatiškai, pvz., susijusi su įspėjimais arba komandų patvirtinimu.

1. Paspauskite  "Informacija".
- ✓ Informacija rodoma kelias sekundes.
2. Norédami peržiūrėti visą nuorodos turinį, braukite per ekraną.
3. Nuorodą galite išjungti paspausdami .

## 8.8 Valdymas laikantis šabo reikalavimų

Jei norite valdyti prietaisą laikydamiesi šabo reikalavimų, naudokite laiko funkcijas ir pakeiskite pagrindines apšvietimo nuostatas.

**Pastaba.** Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, prietaisas nebekais. Kai prietaiso dureles uždarysite, jis kais toliau. Norėdami prietaisą valdyti pagal šabo reikalavimus, prietaiso dureles atidarykite tik baigę naudoti.

1. Pagrindinę nuostatą „Apšvietimas“ pakeiskite į „Visada išjungta“. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14  
Tuomet kameros apšvietimas bus visada išjungtas ir eksplatuojant prietaisą, ir atidarius prietaiso dureles.
2. Nustatykite norimą darbo režimą.  
→ "Darbo režimo nustatymas", Psl. 10  
→ "Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas", Psl. 10

3. Nustatykite norimą darbo režimo trukmę.  
→ "Trukmés nustatymas", Psl. 11  
→ "Laiko funkcijos", Psl. 11
4. Paspausdami "Pabaiga" nustatykite paros laiką, kada darbo režimas turi būti baigtas.  
→ "Pabaigos laiko nustatymas", Psl. 12  
→ "Laiko funkcijos", Psl. 11
5. Maistą į kamerą dėkite prieš pradedant prietaisui kaisti.
6. Ijunkite darbo režimą paspausdami .
  - ✓ Ekrane rodomas iki paleidimo likęs laikas. Prietaise išjungtas laukimo režimas.
  - ✓ Kai pasiekiamas apskaičiuotas pradžios laikas, prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.
7. Darbo režimui pasibaigus išimkite patiekalus iš kameros. Maždaug po 15–20 minučių prietaisas automatiškai išsijungia.

**Pastaba.** Jei reikia, vėl pakeiskite pagrindinę apšvietimo nuostatą.

## 9 Greitasis įkaitinimas

Jei norite taupytį laiką, nustatę aukštęsnę nei 100 °C temperatūrą galite sutrumpinti įkaitinimo trukmę pasirinkdami greitojo įkaitinimo funkciją .

Greitojo įkaitinimo funkciją galima naudoti šiemis kaitinimo būdams:

- 3D karšto oro srautas 
- Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas 

### 9.1 Greitojo įkaitinimo nustatymas

Kad patiekalas būtų ruošiamas kuo tolygiau, patiekalą į kamerą dėkite tik pasibaigus greitajam įkaitinimui.

**Pastaba.** Trukmę nustatykite tik pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui.

1. Nustatykite tinkamą kaitinimo būdą ir aukštęsnę nei 100 °C temperatūrą.  
Nustačius aukštęsnę nei 200 °C temperatūrą, greitasis įkaitinimas išjungia automatiškai.
2. Paspauskite "Greitasis įkaitinimas".
  - ✓ Simbolis  šviečia raudonai.
3. Ijunkite darbo režimą paspausdami .
  - ✓ Išjungia greitojo įkaitinimo funkcija.
  - ✓ Pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui, pasigirsta signalas. Simbolis  vėl šviečia baltais.
4. Idėkite maistą į kamerą.

### Greitojo įkaitinimo nutraukimas

1. Ekrane paspauskite .
2. Paspauskite "Greitasis įkaitinimas".
  - ✓ Simbolis  vėl šviečia baltais.

## 10 Laiko funkcijos

Ijungę darbo režimą galite nustatyti trukmę ir paros laiką, kada darbo režimas turi būti baigtas. Laikmatis ir darbo režimas nustatomis atskirai.

### Laiko funkcija Paskirtis

Trukmė 	Jei nustatote režimo trukmę, jai pasibaigus automatiškai išjungiamas prietaiso kaitinimas.
Pabaiga 	Trukmés nuostatose galite pasirinkti paros laiką, kada režimas turi išsijungti. Prietaisas išjungia automatiškai, kad darbo režimas būtų užbaigtas pageidaujamu paros laiku.
Laikmatis 	Laikmatį galite nustatyti atskirai nuo režimo. Tai neturės įtakos prietaiso veikimui.

### 10.1 Trukmés nustatymas

Galite nustatyti daugiausia 24 valandų veikimo trukmę.

**Reikalavimas.** Nustatytas darbo režimas ir temperatūra arba pakopa.

1. Paspauskite  "Trukmē".
2. Norédami nustatyti trukmę, paspauskite atitinkamą laiko vertę, pvz., valandą "h" arba minutes "min".
  - ✓ Pasirinkta vertė pažymima mėlyna spalva.
3. Nustatymo ratuku nustatykite trukmę.  
Jei reikia, paspausdami  atkurkite nustatomąjai vertę.
4. Norédami patvirtinti nustatytą trukmę, ekrane pašauskite .
5. Ijunkite darbo režimą paspausdami .
  - ✓ Prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.
  - ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane patekiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
6. Trukmei pasibaigus galima atligli šiuos veiksmus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.

## It Laiko funkcijos

- Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą spausdami ○.

### Trukmės keitimas

Trukmę galite keisti bet kada.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite „Trukmę“ ☰.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite trukmę.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
- ✓ Pakeimas patvirtinamas.

### Trukmės skaičiavimo nutraukimas

Bet kuriuo metu galite nutraukti skaičiuojamą trukmę.

1. Ekrane paspauskite ^.
  2. Paspauskite „Trukmę“ ☰.
  3. Atkurkite trukmę paspausdami ○.
- Pastaba.** Darbo režimuose, kuriuose visada reikia trukmés, prietaisas iš anksto nustato prieš tai parinktą vertę.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
  - ✓ Pakeitas patvirtinamas.

## 10.2 Pabaigos laiko nustatymas

Paros laiką, kada turi būti baigtas darbo režimas, galite nukelti 24 valandoms.

### Pastabos

- Kad patiekalas būtų ruošiamas optimaliai, išjungus darbo režimui pabaigos laiko nekeiskite.
- Kad maisto produktai nesugestų, nelaikykite jų kameroje per ilgai.

### Reikalavimai

- Nustatytais darbo režimas ir temperatūra arba pakopą.
- Nustatyta trukmė.
  1. Paspauskite ☰ "Pabaiga".
  2. Norédami nustatyti paros laiką, paspauskite valandų arba minučių rodmenį.
  - ✓ Pasirinkta vertė pažymima melyna spalva.
  3. Nustatymo ratuku nukelkite paros laiką.  
Jei reikia, paspausdami ○ atkurkite nustatomają vertę.
  4. Norédami patvirtinti nustatyta paros laiką, ekrane paspauskite ✓.
  5. Ijunkite darbo režimą paspausdami <sup>start</sup> stop.
  - ✓ Ekrane rodomas iki paleidimo likęs laikas. Prietaise įjungtas laukimo režimas.
  - ✓ Kai pasiekiamas apskaičiuotas pradžios laikas, prietaisas pradedą kaisti ir skaičiuojama trukmė.
  - ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
  6. Trukmei pasibaigus galima atlkti šiuos veiksmus:
    - Jei reikia, galite pasirinkti kitas nuostatas ir darbo režimą paleisti iš naujo.
    - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą spausdami ○.

### Pabaigos laiko keitimas

Kad patiekalas būtų paruoštas kuo geriau, nustatyta pabaigos laiką, jei reikia, keiskite tik prieš įjungdamis darbo režimą ir kol neskaičiuojama trukmę.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite „Pabaigos laikas“ ☰.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite pabaigos laiką.
4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
- ✓ Pakeitas patvirtinamas.

### Pabaigos laiko nutraukimas

Galite bet kada panaikinti nustatyta pabaigos laiką.

1. Ekrane paspauskite ^.
2. Paspauskite „Pabaigos laikas“ ☰.
3. Atkurkite pabaigos laiką paspausdami ○.

**Pastaba.** Darbo režimuose, kuriuose visada reikia trukmés, prietaisas atkuria laiką, kada trukmė turi baigtis, ir nustato kitą galimą paros laiką.

4. Patvirtinkite pakeitimą, ekrane paspausdami ✓.
- ✓ Pakeitas patvirtinamas.

## 10.3 Laikmačio nustatymas

Laikmatis ir darbo režimas veikia atskirai. Laikmatyje galite nustatyti daugiausia 24 valandas. Virtuviniams laikmačiams priskirtas specialus signalas, todėl tikrai suprasite, ar skamba virtuvinis laikmatis, ar trukmės pabaigos signalas.

1. Paspauskite ☰.
2. Norédami nustatyti laikmatį, ekrane paspauskite atitinkamą laiko vertę, pvz., minučių rodmenį "m" arba sekundžių rodmenį "s".
- ✓ Pasirinkta vertė pažymima melyna spalva.
3. Nustatymo ratuku nustatykite laikmatį.  
Jei reikia, paspausdami ○ atkurkite nustatomają vertę.
4. Norédami paleisti laikmatį, ekrane paspauskite ▷.
- ✓ Virtuvinis laikmatis veikia.
- ✓ Kai prietaisas išjungiamas, laikmatis ekrane veikia ir toliau.
- ✓ Kai prietaisas įjungtas, ekrane rodomas veikiančio darbo režimo nuostatos. Būsenos indikatorius rodomas laikmatis.
- ✓ Pasibaigus virtuvinio laikmačio laikui pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad pasibaigė laikmačio laikas.

### Laikmačio trukmės keitimas

Laikmačio trukmę galite keisti bet kada.

1. Jei laikmačio laikas skaičiuojamas fone, iš pradžių laikmatį pasirinkite paspausdami ☰.
2. Paspauskite ||.
3. Nustatymo ratuku pakeiskite laikmačio trukmę.
4. Patvirtinkite paspausdami ▷.

### Laikmačio veikimo nutraukimas

Laikmačio laiką galite bet kada nutraukti.

1. Jei laikmačio laikas skaičiuojamas fone, iš pradžių laikmatį pasirinkite paspausdami ☰.
2. Paspauskite ||.
3. Iš naujo nustatykite laikmatį paspausdami ○.
4. Patvirtinkite paspausdami ▷.

# 11 Patiekalai

Naudojant darbo režimą "Patiekalai" prietaisas padės paruošti įvairius patiekalus ir automatiškai parinks optimalias nuostatas.

## 11.1 Indai patiekalam

Paruošimo rezultatas priklauso nuo indo savybių ir dydžio.

Naudokite karščiui atsparų indą, tinkantį iki 300 °C temperatūrai. Tam geriausiai tinka indai, pagaminti iš stiklo arba stiklo keramikos. Kepsniai turėtų užimti apie 2/3 indo dugno.

Netinka indai iš šių medžiagų:

- šviesus blizgus aliuminis,
- neglazūruotas molis,
- plastikas arba plastikinės rankenos.

## 11.2 Patiekalu nustatymo parinktys

Kad patiekalai būtų paruošti optimaliai, prietaisas nauja do patiekalui tinkamas nuostatas.

Naudojamos nuostatos rodomas ekrane. Tam tikras nuostatas galite pritaikyti. Vadovaukitės ekrane pateikiomis nuorodomis.

**Pastaba.** Paruošimo rezultatas priklauso nuo maisto produkto kokybės ir savybių. Naudokite tik šviežius, geriausia – šaldytuvo temperatūros maisto produktus. Gaminami užšaldytą maistą naudokite tiesiai iš šaldiklio išimtus produktus.

### Patarimai ir nuorodos dėl nuostatu

Nustačius patiekalą ekrane rodoma su šiuo patiekalu susijusi informacija, pvz.:

- tinkamas ištūmimo lygis,
  - tinkamas priedas arba indas,
  - išpilamo skysčio kiekis,
  - apvertimo arba pamaišymo laikas.
- Kai pasiekiamas reikiamas laikas, pasigirsta signalas.

Norédami atverti informaciją, spustelėkite ⓘ "Informacija". Kai kurios nuorodos pasirodo automatiškai.

### Programos

Programose nustatytais nekeičiamas kaitinimo būdas, temperatūra ir trukmė.

Kad patiekalas būtų paruoštas kuo geriau, reikia papildomai nustatyti svorį, storį arba kildinimo pakopą. Galite nustatyti tik numatytam diapazone.

Jei nenurodyta kitaip, nustatykite bendrą patiekalo svorį.

## 11.3 Patiekalu apžvalga

Atvérę darbo režimą prietaise matysite, kokius patiekalus galite ruošti. Patiekalu parinktis priklauso nuo jūsų prietaiso įrangos.

**Pastaba.** Pagrindinėse nuostatose galimas rodomas patiekalus suskirstyti pagal regionus.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14

Patiekalai

- Orinukų pyragas
- Apskritos akytosios bandelės
- Angliški pyragaičiai

- Skrudintos bandelės arba prancūziškas batonas
- Apkepas, pikantiškas, šviežias, su troškintais priedais
- Bulvių apkepas, iš žalių bulvių, 4 cm aukščio
- Lazanija, šviežia
- Fruit crumble
- Viščiukai, puselės
- Vištienos gabaliukai
- Antis, nejdaryta
- Žąsų šlaunelės
- Mažas kalakutas, be jdaro
- Kalakuto krūtinėlė
- Turkey, crown – britiškasis gamybos būdas
- Kiaulienos sprandinės kepsnys be kaulo
- Kiaulienos kepsnys su oda, pvz., mentė
- Kiaulienos sprandinės kepsnys
- Pork Loin joint – britiškasis gamybos būdas
- Pork Roast joint – britiškasis gamybos būdas
- Pork Belly – britiškasis gamybos būdas
- Jautienos pjausnys, angliskas
- Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas
- Troškintas jautienos kepsnys
- Beef Slow roast joint – britiškasis gamybos būdas
- Beef Top side, top rump – britiškasis gamybos būdas
- Veršienos kepsnys, įvairūs variantai
- Veršienos kepsnys, liesas
- Ėriuko koja su kaulu, patroškinta
- Ėriuko koja be kaulo, vidutiniškai iškeptą
- Lamb Shoulder, boned and rolled – britiškasis gamybos būdas
- Kepsnys iš šviežiai maltos mėsos
- Veršiena su kaulu
- Vieno puodo patiekalas su mėsa
- Žuvis, visa, skirta kepti
- Storapadė pica, šaldyta, 1 vnt.
- Plonapadė pica, šaldyta, 1 vnt.
- Gruzdintos bulvytės, šaldytos
- Orkaitėje keptos bulvės, nepjaustytos
- Vieno puodo patiekalas su daržovėmis

## 11.4 Patiekalo nuostatos

1. Meniu paspauskite "Patiekalai".
2. Paspauskite pageidaujamą patiekalą.
- ✓ Patiekalo nuostatos rodomas ekrane.
3. Jei reikia, pritaikykite nuostatas.  
Tam tikras kai kurių patiekalų nuostatas galima pritaikyti.  
→ "Patiekalų nustatymo parinktys", Psl. 13
4. Norédami gauti informacijos, pvz., apie priedus ir ištūmimo lygius, paspauskite ⓘ "Informacija".
5. Išunkite darbo režimą paspaudami .
- ✓ Prietaisas pradedą kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Kai patiekalas pagamintas, pasigirsta signalas. Prietaisas nustoja kaisti.
6. Trukmei pasibaigus galima atlkti šiuos veiksmus:
  - Jei reikia, galite pasirinkti kitus nuostatus ir darbo režimą paleisti iš naujo.
  - Kai patiekalas paruoštas, išunkite prietaisą pašpaudami ⌂.

## 11.5 Automatinė išjungimo funkcija

Automatinė išjungimo funkcija  leidžia ramiai, atsipažaidavus kepti kepinius ir mésą.

Pasibaigus darbo režimui prietaisas automatiškai nustoja kaistis.

Kad patiekalas būtų paruoštas tinkamai, išimkite patiekalą iš kameros, kai tik išsijungs darbo režimas.

# 12 Parankiniai

Parankiniuose galite išsaugoti savo nuostatas ir jas vél naudoti.

**Pastaba.** Atsižvelgiant į prietaiso tipą ar programinės įrangos versiją, šią funkciją pirmiausia reikia atsisiliusti į prietaisą. Informacija pateikama programe Home Connect.

## 12.1 Parankinių išsaugojimas

Parankiniuose galite išsaugoti iki 10 skirtinį darbo režimų.

- ▶ Norédami darbo režimą priskirti parankiniams, turite naudoti programélę Home Connect. Kai prietaisas susietas, vadovaukités programélėje pateikiomis instrukcijomis.

## 12.2 Parankinio pasirinkimas

Jei išsaugojote parankinių, galite jų pasirinkti nustatydami darbo režimą.

1. Meniu paspauskite "Parankiniai".
2. Paspauskite norimą parankinį.
3. Prireikus galite keisti nuostatas.
4. Ijunkite darbo režimą paspausdami .
- ✓ Ekrane rodomas nustatomosios vertės.

**Pastaba.**

Atkreipkite dėmesį į informaciją apie skirtinį kaitinimo būdus:

## 12.3 Parankinių keitimasis

Išsaugotus parankinius galite bet kada pakeisti, rūšiuoti arba pašalinti.

- ▶ Jei norite pakeisti parankinius, tai turite atligli programélėje Home Connect. Kai prietaisas susietas, vadovaukités programélėje pateikiomis instrukcijomis.

# 13 Apsauga nuo vaikų

Užrakinkite prietaisą, kad vaikai netyčia jo neįjungtų ir nepakeistų nuostatų.

## 13.1 Apsaugos nuo vaikų aktyvinimas

Apsaugą nuo vaikų galite aktyvinti ir deaktyvinti ir kai prietaisas įjungtas, ir kai išjungtas.

- ▶ Norédami aktyvinti apsaugą nuo vaikų, apie 4 sekundes spauskite .
- ✓ Ekrane rodomas raginimas patvirtinti.
- ✓ Valdymo skydelis užrakintas. Prietaisą galima išjungti tik paspaudus .

- ✓ Kai prietaisas įjungtas, šviečia . Kai prietaisas išjungtas,  nešviečia.

## 13.2 Apsaugos nuo vaikų deaktyvinimas

Galite bet kuriuo metu deaktyvinti apsaugą nuo vaikų.

1. Paspauskite bet kurią ekrano vietą.
2. Norédami deaktyvinti apsaugą nuo vaikų, vieną kartą pasukite nustatymo ratuką iš viršaus pagal laikrodžio rodyklę, kad visiškai užsipildytų ratuko grafikas.
- ✓ Ekrane rodomas raginimas patvirtinti.

# 14 Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius.

## 14.1 Pagrindinių nuostatų apžvalga

Cia Jums pateikta visų pagrindinių nuostatų ir gamyklinių nuostatų apžvalga. Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Daugiau informacijos apie atskiras pagrindines nuostatas pateikiama ekrane pasirinkus  "Informacija".

### Pagrindinės nuostatos

Kalba Žr. parinktį prietaise.

### Pagrindinės nuostatos

Home Connect Orkaitė susiejama su mobiliuoju įrenginiu ir valdoma per nuotolį.  
→ "Home Connect", Psl. 16

Paros laikas Paros laikas 24 val. formatu.

### Ekranas

Ryškumas ■ 1, 1, 2, 3, 4 ir 5 pakopos

Parengties rodmuo ■ Įjungta, ribojama pagal laiką  
■ Išjungti<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

<b>Ekranas</b>	<b>Parinktis</b>
Paros laikas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skaitmeninis<sup>1</sup></li> <li>■ Analoginis</li> </ul>
Derinimas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ekrano reguliavimas horizontaliai ir vertikaliai.</li> </ul>
<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)	

<b>Tomas</b>	<b>Parinktis</b>
Mygtukų garsumas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ijungti<sup>1</sup></li> <li>■ Išjungti</li> </ul>
Gаро signalas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Labai trumpa trukmė</li> <li>■ Trumpa trukmė</li> <li>■ Vidutinė trukmė<sup>1</sup></li> <li>■ Ilga trukmė</li> </ul>

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)
---

<b>Prietaiso nuostatos</b>	<b>Parinktis</b>
Ventiliatoriaus inercinio veikimo laikas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimalus</li> <li>■ Rekomenduojama<sup>1</sup></li> <li>■ Ilgas</li> <li>■ Labai ilgas</li> </ul>
Ištraukiamujų bégelių sistema	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įrengta (naudojant dvigubus ir trigubus bégelius)</li> <li>■ Neįrengta (naudojant rémą ir viengubus bégelius)<sup>1</sup></li> </ul>
Apšvietimas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ruošiant ir atidarius dureles<sup>1</sup></li> <li>■ Tik atidarius dureles</li> <li>■ Visada išjungtas</li> </ul>

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)
---

<b>Suasmenini-mas</b>	<b>Parinktis</b>
Prekés ženklo logotipas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rodmenys<sup>1</sup></li> <li>■ Nerodyti</li> </ul>
Darbo režimas įjungus	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pagrindinis meniu<sup>1</sup></li> <li>■ Kaitinimo būdai</li> <li>■ Patiekalai</li> <li>■ Parankiniai</li> </ul>
Praejęs ruošimo laikas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rodmenys<sup>1</sup></li> <li>■ Nerodyti</li> </ul>
Patiukai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visi<sup>1</sup></li> <li>■ Be kiaulienos</li> <li>■ Tik košerinis</li> </ul>

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)
---

<b>Suasmenini-mas</b>	<b>Parinktis</b>
Regioniniai patiekalai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visi<sup>1</sup></li> <li>■ Europos virtuvės patiekalai</li> <li>■ Britų virtuvės patiekalai</li> </ul>
Apsauga nuo vaikų	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tik mygtukų užraktas<sup>1</sup></li> <li>■ Pasyvinta</li> </ul>
Automatinis greitasis įkaitinimas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ijungti<sup>1</sup></li> <li>■ Išjungti</li> </ul>

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)
---

<b>Gamyklinės nuostatos</b>	<b>Parinktis</b>
Gamyklinės nuostatos	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atkurti</li> </ul>

<b>Informacija</b>	<b>Indikatorius</b>
Prietaiso informacija	Rodoma techninė informacija apie prietaisą.

## 14.2 Pagrindinių nuostatų keitimas

1. Meniu paspauskite "Pagrindinės nuostatos".
2. Paspauskite norimą pagrindinių nuostatų sritį.
3. Paspauskite norimą pagrindinę nuostatą.
4. Paspauskite norimą pagrindinės nuostatos parinktį.
- ✓ 5. Daugelio pagrindinių nuostatų pakeitimai taikomi iš karto.
6. Norédami pakeisti kitas pagrindines nuostatas, gržkite paspausdami ↳ arba išjunkite prietaisą paspausdami ○.
- ✓ 7. Pakeitimai išsaugoti.

**Pastaba.** Nutrūkus maitinimui, pakeistos pagrindinės nuostatos išsaugomos.

## 14.3 Paros laiko nustatymas

1. Meniu paspauskite "Pagrindinės nuostatos".
2. Paspauskite "Paros laikas".
3. Norédami nustatyti paros laiką, paspauskite valandų arba minučių rodmenį.
- ✓ 4. Pasirinkta vertė pažymima mėlyna spalva.
5. Paros laiką nustatykite nustatymo ratuku.
6. Norédami išeiti iš pagrindinių nuostatų, gržkite j meniu paspausdami △ arba išjunkite prietaisą paspausdami ○.
- ✓ 7. Paros laikas išsaugotas.

## 15 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Kad galėtumėte valdyti funkcijas Home Connect programėle, pritaikyti pagrindines nuostatas arba stebėti esamą darbo būseną, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect programėlė padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

### Patarimai

- Atkreipkite dėmesį į kartu pristatytus Home Connect dokumentus.
- Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

### Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėlę.  
→ "Sauga", Psl. 2
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksmams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėlę negalima.
- Kai veikia parengties režimu tinkle, Jūsų prietaisas vartoja maks. 2 W energijos.

### 15.1 Home Connect diegimas

#### Reikalavimai

- Prietaisas prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas.
- Jūs turite mobilujį įrenginį su įdiegta naujausia „iOS“ arba „Android“ operacinės sistemos versija, pvz., išmanujį telefoną.
- Mobilusis įrenginys ir prietaisas yra Jūsų namų WLAN signalo zonoje.

1. Atsisiusta Home Connect programėlę.



2. Atverkite programėlę Home Connect ir nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą.



3. Vadovaukitės programėlės Home Connect instrukcijomis.

## 15.2 Home Connect nuostatos

Savo prietaiso pagrindinėse nuostatose galite pritaikyti Home Connect nuostatas ir tinklo nuostatas.

Kokios nuostatos rodomos ekrane, priklauso nuo to, ar įdiegta Home Connect ir ar prietaisas prijungtas prie namų tinklo.

Pagrindinė nuostata	Galimos nuostatos	Paaškinimas
„Home Connect“ vedlys	Vedlio paleistis Ryšio išjungimas	Naudodamiesi „Home Connect“ vedliu prijunkite savo prietaisą prie programėlės „Home Connect“. <b>Pastaba.</b> Jei „Home Connect“ vedlių naudojate pirmą kartą, pateikiama tik nuostata „Vedlio paleistis“.
„WiFi“	Ijungti Išjungti	Naudodamiesi „WiFi“ galite išjungti savo prietaiso tinklo ryšį. Vieną kartą sėkmingai prisijungę galite pasyvinti „WiFi“, dėl to išsamių duomenų neparasite. Vėl aktyvinus „WiFi“, prietaisas prisijungia automatiškai. <b>Pastaba.</b> Prietaisas parengties režimu tinkle vartoja maks. 2 vatus.
Nuotolinio valdymo būsena	Stebēsena Rankinė nuotolinė paleistis Nuolatinė nuotolinė paleistis	Pasyvinę stebēseną, prietaiso darbinę būseną galite patikrinti programėlėje. Pasirinkę rankinį nuotolinės paleisties įjungimą, kiekvieną kartą turite aktyvinti nuotolinę paleistį – tik tuomet galėsite prietaisą įjungti per programėlę. Jei per 15 minučių nuo nuotolinės paleisties aktyvinimo ar naudojimo pabaigos atidarysite prietaiso dureles, nuotolinė paleistis bus pasyvinta. Veikiant nuolatinės nuotolinės paleisties funkcijai, prietaisą paleisti ir valdyti iš nuotolio galite bet kada. Jei prietaisą dažnai valdote iš nuotolio, prasminga nustatyti nuolatinę nuotolinę paleistį.

## 15.3 Prietaiso valdymas programėle Home Connect

Per programėlę Home Connect galite prietaisą nustatyti ir paleisti iš nuotolio.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliupsnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

#### Reikalavimai

- Prietaisas įjungtas.
- Prietaisas prijungtas prie namų tinklo ir susietas su programėle Home Connect.
- Kad galėtumėte nustatyti prietaisą per programėlę, nuotolinio valdymo būsenos pagrindinėje nuostatoje turi būti pasirinkta rankinė arba nuolatinė nuotolinė paleistis.

1. Norėdami aktyvinti nuotolinę paleistį, paspauskite ☰.
2. Programėlėje Home Connect pasirinkite nuostatą ir nusiųskite į prietaisą.

#### Pastabos

- Jei per 15 minučių nuo nuotolinės paleisties aktyvinimo ar naudojimo pabaigos atidarysite prietaiso dureles, rankinė nuotolinė paleistis bus pašvinta.
- Orkaitės režimą įjungus prietaise, nuotolinė paleistis aktyvinama automatiškai. Nuostatas galite keisti programėlėje Home Connect arba paleisti naują programą.

## 15.4 Programinės įrangos atnaujinimas

Naudojant programinės įrangos naujinimo funkciją atnaujinama Jūsų prietaiso programinė įranga, pvz., ji optimizuojama, ištaisomos klaidos, įdiegiami saugai svarbūs naujiniai.

Tai galioja, jei esate registruotas Home Connect vartotojas, ši programėlė įdiegta jūsų mobilajame įrenginyje ir prisijungta prie Home Connect serverio.

Kai tik atsiranda programinės įrangos naujinys, apie tai informuojama per programėlę Home Connect ir joje galite paleisti programinės įrangos naujinimą. Sėkmingai atsiuntę galėsite paleisti naujinį diegimą programėlėje Home Connect, kai prisijungsite prie savo namų WLAN („Wi-Fi“). Apie sėkmingą įdiegimą informuojama programėlėje Home Connect.

## 16 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrekite.

### 16.1 Valymo priemonės

Kad nepažeistumėte skirtingų prietaiso paviršių, nenaudokite jokių netinkamų valymo priemonių.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais įrenginiais.

#### Pastabos

- Kol vyksta parsisiuntimas, galite toliau naudotis savo prietaisu. Priklausomai nuo asmeninių programėlės nuostatų, programinės įrangos naujiniai gali būti atsiunčiami ir automatiškai.
- Gavus su sauga susijusių naujinių, rekomenduojama juos įdiegti kuo greičiau.
- Diegimas trunka keletą minučių. Vykstant diegimui negalite naudotis prietaisu.

## 15.5 Nuotolinė diagnozė

Naudodamasi nuotoline diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieiti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtės į ją su tokiu pageidavimu, Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotolinės diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kurioje Jūs naudojate prietaisą.

**Patarimas.** Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotolinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklalapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## 15.6 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos. Jūsų prietaisui pirmą kartą užmezgus ryšį su prie interneto prijungtu namų kompiuteriniu tinklu, Jūsų prietaisas Home Connect serveriu perduoda tokią kategorijų duomenis (pradinė registracija):

- unikaliją prietaiso žymą (kurią sudaro prietaiso kodai ir įmontuoto Wi-Fi komunikacijos modulio MAC adresas);
- Wi-Fi komunikacijos modulio saugos sertifikatą (ryšiuvi apsaugoti informacinių technologijų prasme);
- aktualią Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versiją;
- jei atlakta, prieš tai buvusios atstatatos į gamyklinius nuostatus būseną.

Ši pradinė registracija parengia Home Connect funkcijų naudojimui ir ją reikia atlakti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

**Pastaba.** Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su Home Connect programėle. Informaciją apie duomenų apsaugą galite pasižiūrėti Home Connect programėlėje.

#### DĖMESIO!

Netinkamos valymo priemonės pažeidžia prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite aštrių arba šveičiamujų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
- ▶ Nenaudokite kietų šveičiamujų pagalvėlių ar valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite jokių specialių valiklių, kurie prieš valant pašildomi.

## **It Valymas ir priežiūra**

Kameros valiklio įpylus į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Sumaišius skirtinges valymo priemones gali įvykti cheminė reakcija.

- Nemaišykite valymo priemonių.
- Pašalinkite visus valymo priemonės likučius. Naujose sugeriamosiose šluostėse esanti druska gali sugadinti paviršius.
- Naujas sugeriamasios šluostes prieš naudodami kruopščiai išplaukite.

### **Tinkamos valymo priemonės**

Naudokite tik tokias valymo priemones, kurios tinka jvairiems prietaiso paviršiams.

Vadovaukitės prietaiso valymo instrukcija.  
→ "Prietaiso valymas", Psl. 19

### **Priekinė prietaiso dalis**

<b>Paviršius</b>	<b>Tinkamos valymo priemonės</b>	<b>Nuorodos</b>
nerūdijantysis plienas,	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> <li>■ Speciali nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonė šiltiems paviršiams</li> </ul>	Siekdami išvengti rūdijimo, nuo nerūdijančiojo plieno paviršių iškart pašalinkite kalkių, riebalų, krakmolo ir baltymų dėmes. Užtepkite ploną nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonės sluoksnį.
Plastikas arba la-kuoti paviršiai pvz., valdymo skydelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> </ul>	Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio. Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite ant paviršių patekusią kalkių šalinimo priemonę.

### **Prietaiso durelės**

<b>Sritis</b>	<b>Tinkamos valymo priemonės</b>	<b>Nuorodos</b>
Durelių stiklai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	Nenaudokite stiklo grandiklio ar nerūdijančiojo plieno spiralės. <b>Patarimas.</b> Jei norite išvalyti kruopščiai, galite išmontuoti prietaiso durelių stiklus. → "Prietaiso durelės", Psl. 20
Durelių dangtis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iš nerūdijančiojo plieno: Nerūdijančiojo plieno valiklis</li> <li>■ Iš plastiko: Karštas šarmas</li> </ul>	Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio. Nenaudokite nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonių. <b>Patarimas.</b> Norėdami kruopščiai išvalyti prietaiso dangtį, nuimkite jį. → "Prietaiso durelės", Psl. 20
Durelių vidinis rémas iš nerūdijančiojo plieno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nerūdijančiojo plieno valiklis</li> </ul>	Nerūdijančiojo plieno valikliu galima pašalinti spalvos pakitimus. Nenaudokite nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonių.
Durelių rankena	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> </ul>	Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite ant paviršių patekusią kalkių šalinimo priemonę.
Durelių sandariklis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	Neišimkite ir nešveiskite.

## Kamera

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Emaliuoti paviršiai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> <li>■ Acto tirpalas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Išvalę kamerą palikite prietaiso dureles atviras, kad kamera išdžiūtu.</p> <p><b>Pastabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Labai aukštoje temperatūroje emalis gali sudegti ir dėl to gali atsirasti nedidelių spalvos pakitimų. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui.</li> <li>■ Plonų padékly kraštų neįmanoma visiškai padengti emaliu, todėl jie gali būti šiurkštūs. Tai nekenkia apsaugai nuo korozijos.</li> <li>■ Maisto produktų likučiai ant emaliuotų paviršių palieka baltas apnašas. Šios apnašos sveikatai nekenkia. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui. Apnašas galite pašalinti citrinų sultimis.</li> </ul>
Orkaitės lemputės stiklinis dangtelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> </ul>	Jei orkaitė labai nešvari, naudokite orkaičių valiklį.
Rémas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p><b>Pastaba.</b> Norédami išvalyti kruopščiai, iškabinkite rémą. → "Rémas", Psl. 23</p>
Priedai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas šarmas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Emaliuotus priedus galima plauti indaplovėje.</p>

## 16.2 Prietaiso valymas

Kad nepažeistumėte prietaiso, valykite jį tik taip, kaip nurodyta, ir naudodami tinkamas valymo priemones.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios dalyų įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsigeldi.

- Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

**Reikalavimas.** Perskaitykite valymo priemonių naudojimo nurodymus.

→ "Valymo priemonės", Psl. 17

1. Prietaisą valykite karštu šarmo tirpalu ir plovimo servetėle.
  - Kai kuriems paviršiams galima naudoti ir kitas valymo priemones.
- "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 18
2. Nusausinkite minkšta servetėle.

# 17 Pagalbinė valymo programa

Pagalbinė valymo programa – greitas būdas išvalyti kamerą tarp maisto ruošimų. Pagalbinė valymo programa suminkština nešvarumus garindama plovimo tirpalą. Vėliau nešvarumus tampa lengviau nuvalyti.

## 17.1 Pagalbinės valymo programos nustatymas

### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštu vandens garu.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

**Pastaba.** Veikiant pagalbinei valymo programai orkaitės lemputė nešviečia.

**Reikalavimas.** Kamera turi būti visiškai atvėsus.

1. Išimkite iš kameros priedus.

### 2. DĒMESIO!

Kamerą valant distiliuotu vandeniu, ilgainiui prasideja korozija.

- Nenaudokite distiliuoto vandens.

0,4 litro vandens sumaišykite su vienu lašeliu ploviklio ir išpilkite ant kameros dugno.

3. Meniu paspauskite "Valymas".
4. Paspauskite "Pagalbinė valymo programa". Trukmės keisti negalima.
5. Paspauskite .
  - ✓ Ekrane pateikiama nuoroda dėl būtinų paruošiamujų darbų, norint naudoti pagalbinę valymo programą.
6. Patvirtinkite nuorodą.
- ✓ Pagalbinė valymo programa įsijungia ir pradedama skaičiuoti trukmę.
- ✓ Pasibaigus pagalbinei valymo programai pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.

7. Išjunkite prietaisą paspausdami ○.
8. → "Kameros valymas pasibaigus pagalbinei valymo programai", Psl. 20.

## 17.2 Kameros valymas pasibaigus pagalbinei valymo programai

### DĖMESIO!

Dėl ilgalaikės drėgmės kameroje prasideda korozija.

- Pasibaigus pagalbinei valymo programai išvalykite kruopščiai išsausinkite kamерą.

1. Palaukite, kol prietaisas atvés.
2. Kameroje likusį vandenį išvalykite drėgmę sugariančia kempine.
3. Šluoste arba minkštu šepeteliu nuvalykite emaliuotus kameros paviršius. Sunkiai nuvalomus nešvarumus pašalinkite nerūdijančiojo plieno šveistuku.
4. Kalkių dėmių kraštelius nuvalykite actu suvilgyta šluoste ir švariu vandeniu.
5. Išsausinkite kamерą minkšta servetėle.
6. Kad kamera visiškai išdžiūtų, maždaug 1 valandai palikite prietaiso dureles atviras arba naudokite džiovinimo funkciją.

---

# 18 Džiovinimas

Norédami išvengti drėgmės, išvalykite kamерą po pagalbinės valymo programos.

### DĖMESIO!

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštesnė nei 120 °C temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- Prieš naudodamai nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.

## 18.1 Kameros džiovinimas

Kamerą galite išsausinti rankomis arba galite įjungti džiovinimo funkciją.

1. Palaukite, kol prietaisas atvés.
2. Išvalykite iš kameros nešvarumus.
3. Išvalykite kameroje susikaupusį vandenį.
4. Išdžiovinkite kamерą.
  - Kad kamera išdžiūtų, maždaug 1 valandai palikite prietaiso dureles atviras.

- Norédami naudoti džiovinimo funkciją, nustatykite "Džiovinimo funkcija".

### Džiovinimo nustatymas

**Reikalavimas.** → "Kameros džiovinimas", Psl. 20

1. Meniu paspauskite "Valymas".
2. Paspauskite "Džiovinimo funkcija". Trukmės keisti negalima.
3. Paspauskite .
  - ✓ Ekrane pateikiama nuoroda dėl paruošiamujų darbų, kuriuos būtina atliki norint džiovinti.
4. Patvirtinkite nuoroda.
5. Išjungia džiovinimo funkcija ir skaičiuojama trukmė.
6. Džiovinimo programai pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pateikiama nuoroda, kad darbo režimas baigtas.
5. Išjunkite prietaisą paspausdami ○.
6. Norédami visiškai išdžiovinti kamерą, 1–2 minutes palikite prietaiso dureles atviras.

---

# 19 Prietaiso durelės

Norédami kruopščiai išvalyti prietaiso dureles, galite jas išmontuoti.

## 19.1 Prietaiso durelių iškabinimas

### ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.
- Nelieskite lankstų srities.

1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

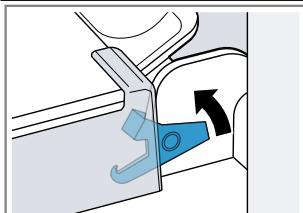
## 2. **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Kai lankstai neužfiksuoti, jie gali užsilenkti didele jėga.

- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galio užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galio atlenktos.

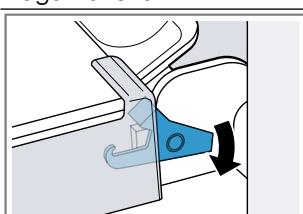
Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.

Blokavimo svirtis atlenkta



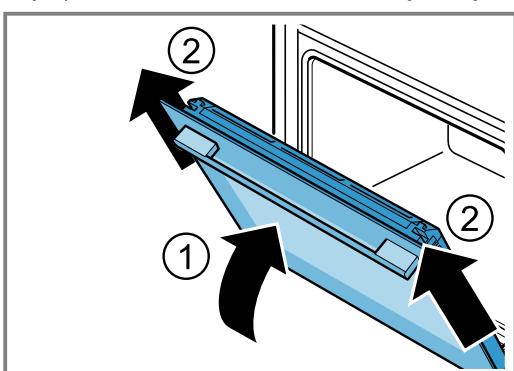
Lanktas užfiksotas ir negali užsilenkti.

Blokavimo svirtis užlenkta



Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksoti ir negali užsilenkti.
- 3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles ①. Tvirtai suimkite prietaiso dureles abiem rankomis kairėje ir dešinėje pusėse ir ištraukite keldami į viršų ②.



4. Atsargiai padékite prietaiso dureles ant lygaus paviršiaus.

## 19.2 Prietaiso durelių įkabinimas

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.

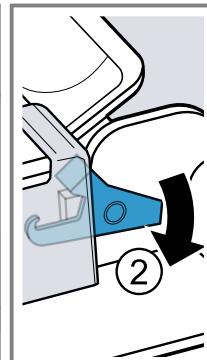
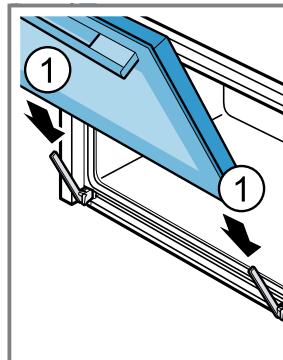
Kai lankstai neužfiksoti, jie gali užsilenkti didele jėga.

- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galio užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galio atlenktos.

1. Tiesiai stumkite prietaiso dureles ant abiejų lankstų ①. Prietaiso dureles iustumkite iki galio.

2. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

3. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



- ✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksotos ir jų negalima iškabinti.

4. Uždarykite prietaiso dureles.

## 19.3 Durelių stiklų išmontavimas

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

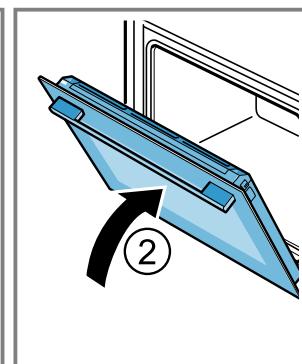
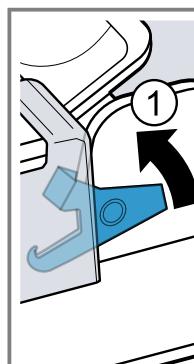
Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalinių briaunos gali būti aštros.

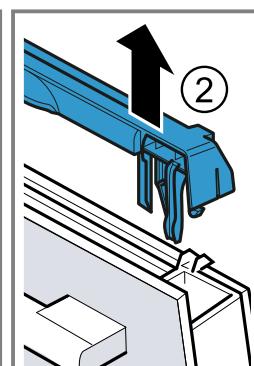
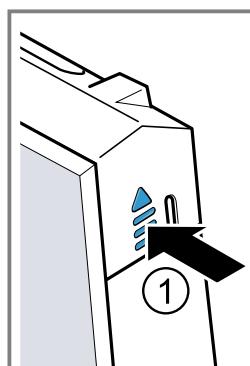
- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.
2. Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ①.
- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksoti ir negali užsilenkti.
3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles ②.



4. Durelių dangtį kairėje ir dešinėje pusėse spauskite iš išorės ①, kol jis atsilaisvins.

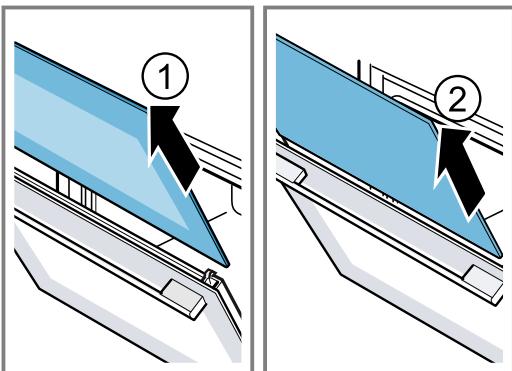
5. Nuimkite durelių dangtį ②.



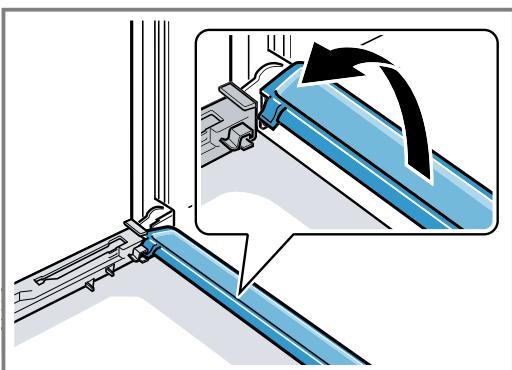
6. Ištraukite vidinių stiklų ① ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.

## It Prietaiso durelės

7. Ištraukite tarpinj stiklą ② ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.



8. Norédami išvalyti, kondensato juostelę galite išimti.  
– Atidarykite prietaiso dureles.  
– Atlenkite kondensato juostelę į viršų ir ištraukite.



### 9. **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!**

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.  
► Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar ašturi metaliniu grandikliu, nes galite subražyti paviršių.

Išmontuotus durelių stiklus iš abiejų pusių nuvalykite stiklo valikliu ir minkšta šluoste.

10. Kondensato juostelę nuvalykite šluoste ir karštu plavimo šarmu.

11. Nuvalykite prietaiso dureles.

12. Nusausinkite durelių stiklus ir vėl sumontuokite.

## 19.4 Durelių stiklų montavimas

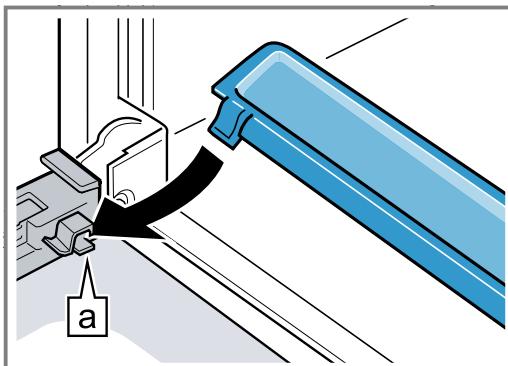
### **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!**

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

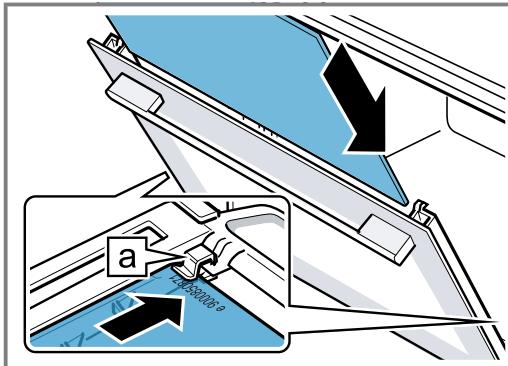
- Nelieskite lankstų srities.
- Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštros.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

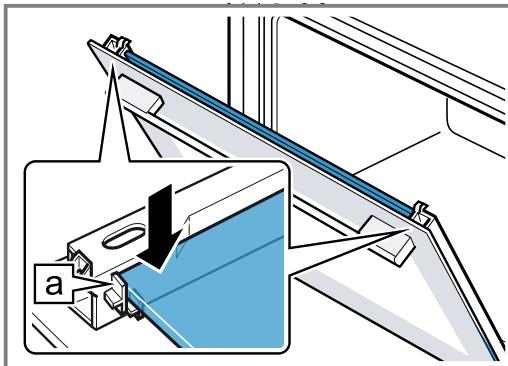
2. Idékite kondensato juostelę vertikaliai į laikiklį a ir pasukite žemyn.



3. Tarpinj stiklą įstumkite į kairijį ir dešinijį laikiklius a.

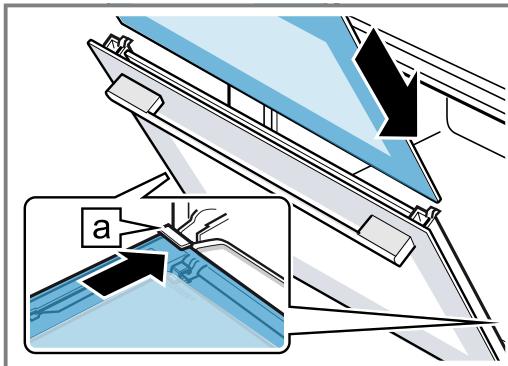


4. Viršuje spauskite tarpinj stiklą, kol jis įlís į kairijį ir dešinijį laikiklius a.

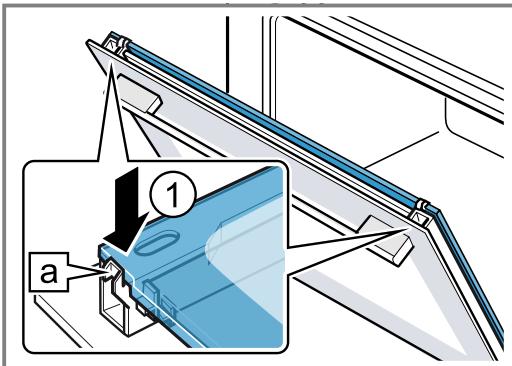


5. **Pastaba.** Įstumdamasi stiklą atkreipkite dėmesį, kad spindinti stiklo pusė būtų išorėje, o išpjauta anga – kairėje ir dešinėje viršuje.

Į kairijį ir dešinijį laikiklius a įstumkite vidinj stiklą.

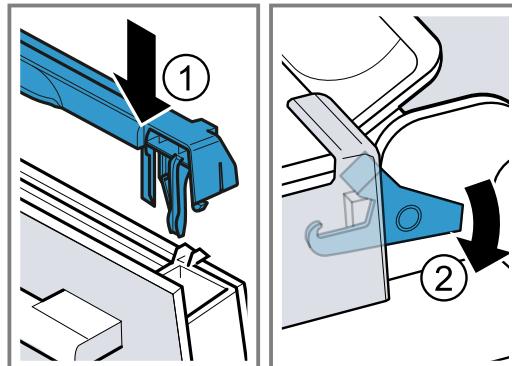


6. Viršuje spauskite vidinį stiklą, kol jis ilis į kairijį ir dešinijį laikiklius ①.



7. Uždėkite durelių dangtį ① ir spauskite, kol išgirssite, kad užsifiksavo.  
8. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

9. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



- ✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksuotos ir jų negalima iškabinti.  
10. Uždarykite prietaiso dureles.  
**Pastaba.** Kamerą vėl naudokite tik tinkamai sumontavę durelių stiklus.

## 20 Rėmas

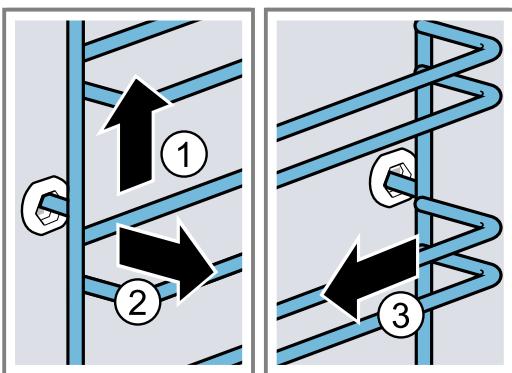
Norėdami kruopščiai išvalyti rėmą ir kamerą arba pakeisti rėmą, galite ji iškabinti.

### 20.1 Rėmo iškabinimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Rėmas labai jkaista

- ▶ Niekada nelieskite karšto rėmo.
  - ▶ Visada palaukite, kol prietaisas atvės.
  - ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuši saugiu atstumu.
1. Šiek tiek kilstelėkite rėmo priekį ① ir iškabinkite ②.
2. Patraukite rėmą į priekį ③ ir išimkite.

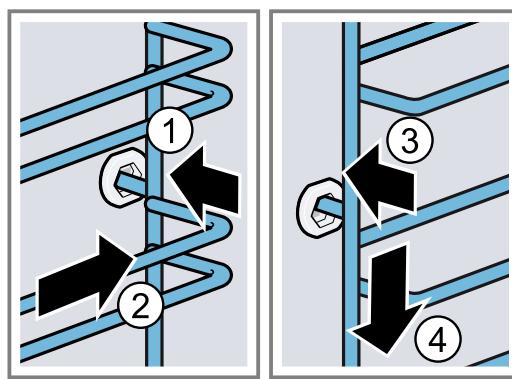


3. Nuvalykite rėmą.

### 20.2 Rėmo įkabinimas

#### Pastabos

- Išlygiuokite rėmą dešinėje arba kairėje pusėje.
  - Naudodami abu rėmus atkreipkite dėmesį, kad išleiktos dalys būtų priekyje.
1. Stumkite rėmą į galinę ertmę ①, kol jis priglus prie kameros sienelės, ir spustelėkite pirmyn ②.
  2. Stumkite rėmą į prikinę ertmę ③, kol jis priglus prie kameros sienelės, ir spustelėkite žemyn ④.



## 21 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite beveikalingų išlaidų.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Netink. atlikti rem. darbai kelia pavoju.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmontytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atliliki remonto darbai kelia pavoju.

- ▶ Atliliki prietaiso remonto darbus leidžiama tik to montytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

## 21.1 Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas neveikia.	<p>Saugiklių dėžutėje suveikė saugiklis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Saugiklių dėžutėje patikrinkite saugiklį.</li> </ul> <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.</li> </ul> <p>Elektronikos klaida</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mažiausiai 30 sekundžių atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo išjungdami saugiklį.</li> <li>2. Pagrindinėse nuostatose atkurkite gamyklines nuostatas. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14</li> </ol>
Ekrane rodoma „Kala- ba: lietuvių“.	<p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pasirinkite pirmojo paleidimo nuostatas. → "Pirmojo paleidimo veiksmai", Psl. 9</li> </ul>
Režimas neįsijungia arba nutruksta.	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patikrinkite ekrane rodomas nuorodas. → "Informacijos rodymas", Psl. 10</li> </ul> <p>Veikimo sutrikimas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skambinkite į klientų aptarnavimo tarnybą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 26</li> </ul>
Prietaisas nekaista.	<p>Ijungtas demonstracinis režimas</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trumpam atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo saugiklių dėžutėje išjungdami saugiklį ir vėl prijunkite.</li> <li>2. Per maždaug 5 minutes pagrindinėse nuostatose išjunkite demonstracinių režimą. → "Pagrindinių nuostatų keitimas", Psl. 15</li> </ol> <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jei buvo nutrūkės elektros tiekimas, vieną kartą atidarykite ir uždarykite prietaiso dureles.</li> <li>✓ Prietaisas atlieka savitirką ir yra parengtas naudoti.</li> </ul>
Kai prietaisas išjung- tas, nerodomas paros laikas.	<p>Pakeista pagrindinė nuostata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pakeiskite paros laiko rodmens pagrindinę nuostatą. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14</li> </ul>
Home Connect veikia netinkamai.	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pasirinkite <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Neveikia kameros ap- švietimas.	<p>Pakeista pagrindinė nuostata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pagrindinėse nuostatose perjunkite apšvietimą. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14</li> </ul> <p>Perdegė halogeninė lemputė.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pakeiskite orkaitės lemputę. → "Orkaitės lemputės keitimas", Psl. 25</li> </ul>
Pasielkta ilgiausia veikimo trukmė.	<p>Siekiant išvengti nepageidaujamo nuolatinio veikimo, nekeičiant nuostatų prietaisas po kelių valandų automatiškai išjungia kaitinimą. Ekrane pateikiamas nurodymas.</p> <p>Ilgiausia veikimo trukmė priklauso nuo atitinkamų darbo režimo nuostatų.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Norėdami testi darbo režimą, pirmiausia išjunkite prietaisą paspausdami , paskui vėl ji įjunkite. Iš naujo nustatykite darbo režimą ir ji paleiskite.</li> <li>2. Jei prietaiso nenaudojate, išjunkite ji mygtuku .</li> </ol> <p><b>Patarimas.</b> Nustatykite trukmę, kad prietaisas neišsijungtų netikėtai. → "Laiko funkcijos", Psl. 11</p>
Ekrane rodomas klia- dos kodas iš raidžiu ir skaičiu, pvz., E0111.	<p>Elektronika aptiko klaidą.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.</li> <li>✓ Jei sutrikimas buvo atsitiktinis, pranešimas užgėsta.</li> <li>2. Jei pranešimas pasirodo vėl, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Paskambinę nurodykite tikslų klaidos pranešimą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 26</li> </ol>

**Sutrikimas****Priežastis ir trikčių šalinimas**

Netenkina paruošimo rezultatas.

Netinkamos nuostatos. Nustatomosios vertės, pvz., temperatūra arba trukmė, priklauso nuo recepto, kiekio ir maisto produkto.

- ▶ Kitą kartą nustatykite mažesnes arba didesnes vertes.

**Patarimas.** Daug papildomos informacijos apie ruošimą ir tinkamas nustatomosias vertes rasite mūsų Home Connect programe arba svetainėje [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

## 21.2 Orkaitės lemputės keitimas

Sugedus kameros apšvietimui pakeiskite orkaitės lemputę.

**Pastaba.** Karščiu atsparių 230 V, 40 vatų halogeninių lempučių įsigysite klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje. Naudokite tik šias lemputes. Naujas halogeninės lemputes imkite tik švaria sausa servetėle. Tuomet lemputės tarnavimo laikas bus ilgesnis.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios dalyys įkaista.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekama jitmampa.

- ▶ Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- ▶ Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžėje išjunkite saugiklį.

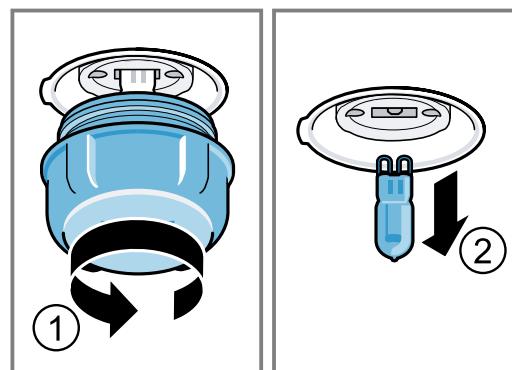
### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Stiklinis dangtis jau gali būti suskiles dėl išorinio povėkio arba įmontuojant ar išmontuojant gali sudužti, jei bus per daug spaudžiamas.

- ▶ Būkite atsargūs įmontuodami arba išmontuodami stiklinį dangtį.
- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines arba naudokite indu šluostę.

### Reikalavimai

- Prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo.
- Kamera atvėsus.
- Turite naują halogeninę lemputę, kuria galite pakeisti senią.
- 1. Kad nepažeistumėte kameros, paklokite indu šluostę.
- 2. Stiklinį dangtelį atsukite sukdami kairėn ①.
- 3. Ištraukite halogeninę lemputę jos nesukdami ②.



4. Įstatykite naują halogeninę lemputę ir stipriai įspauskite į lizdą.  
Atkreipkite dėmesį į kaiščių padėtį.
5. Atsižvelgiant į prietaiso tipą, stikliniame dangtelyje gali būti sandarinimo žiedas. Įdėkite sandarinimo žiedą.
6. Prisukite stiklinį dangtelį.
7. Išimkite iš kameros indu šluostę.
8. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

## 22 Utilizavimas

### 22.1 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, tame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## 23 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite išsigti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį (FD) ir eilės numerį (Z-Nr.).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybyų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

Šiame gaminyje yra G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.

### 23.1 Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)

Produkto numerij (E-Nr.), pagaminimo numerij (FD) ir eilės numerij (Z-Nr.) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę su numeriais rasite atidarę prietaiso dureles.



Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerij visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

Informaciją apie prietaisą galite peržiūrėti ir pagrindinėse nuostatose.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 14

## 24 Informacija apie laisvąją ir atvirojo kodo programinę įrangą

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorų teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.

Atitinkama informacija apie licenciją išrašyta į būtinį prietaisą. Atitinkamą informaciją apie licenciją taip pat galima pasiekti naudojant Home Connect programėlę: „Profilis -> Teisinė informacija -> Informacija apie licencijas“.<sup>1</sup> Informaciją apie licenciją galite atsisiųsti iš gaminio su prekės ženklu interneto svetainės. (Gaminio interneto svetainėje ieškokite savo turimo prietaiso modelio ir kitų dokumentų.) Kitas būdas gauti atitinka-

mą informaciją – užklausti el. pašto adresu ossrequest@bshg.com arba kreiptis į „BSH Hausgeräte GmbH“ adresu Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Miunchenas.

Pirminis kodas pateikiamas jo paprašius.

Užklausą siūskite adresu ossrequest@bshg.com arba „BSH Hausgeräte GmbH“, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Tema: „OSSREQUEST“

Mokestis už jūsų užklausos tvarkymą bus iutrauktas į jums pateiktą sąskaitą. Šis pasiūlymas galioja tris metus nuo pirkimo datos arba mažiausiai tokį laikotarpį, kai atitinkamam prietaisui siūlome techninę pagalbą ir atsargines dalis.

## 25 Atitikties deklaracija

„BSH Hausgeräte GmbH“ patvirtina, kad prietaisas su funkcija „Home Connect“ atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite interneite adresu [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com), prietaiso gaminio puslapje, prie papildomų dokumentų.

2,4 GHz juosta (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
5 GHz juosta (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 100 mW



	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

## 26 Viskas pavyks

Čia nurodomos skirtiniams patiekalamams tinkamos nuostatos, geriausių priedai ir indai. Rekomendacijas optimaliai pritaikėme pagal Jūsų prietaisą.

**Patarimas.** Daug papildomos informacijos apie ruošiamą ir tinkamas nustatomasi vertes rasite mūsų Home Connect programe arba svetainėje [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 26.1 Bendrosios gaminimo nuorodos

Ruošdami bet kokius patiekalus atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją.

- Temperatūra ir trukmė priklauso nuo kiekio ir recepto. Todėl nurodomi nuostatų diapazonai. Pirmiausia pabandykite nustatyti mažesnes vertes.
- Nustatomosios vertės galioja maistą dedant į neįkaitintą kamerą. Jei vis tiek norite įkaitinti, priedą į kamерą dėkite tik pasibaigus įkaitinimo trukmei.
- Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

### 26.2 Kepinių kepimo nuorodos

- Pyragus, kepinius arba duoną geriausia kepti tam-siose kepimo formose iš metalo.
- Saldiesiems ir bulvių apkepams naudokite platų plokščią indą. Siaurame aukštame inde patiekalai bus ruošiami ilgiau ir gali patamseti jų viršus.
- Jei apkepus kepate tiesiog universalioje kepimo skardoje, įstumkite ją į 2 lygi.
- Duonos tešlai nurodytos nustatomosios vertės galioja ir kepimo padėkle, ir keturkampėje formoje kepmi tešlai.

#### DĖMESIO!

Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens garų. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- Ant kameros dugno niekada nedėkite indo su vandeniu.

#### Įstumimo lygiai

Kepimas viename lygyje	Aukštis
Aukštas kepinys / forma ant grotelių	2
Plokščias kepinys / kepimo padėklas	3

Kepimas keliuose lygiuose	Aukštis
2 lygiai	
■ Universali kepimo skarda	3
■ Kepimo padėklas	1
2 lygiai	
■ 2 grotelės su formomis ant vi-ršaus	3
	1
3 lygiai	
■ Kepimo padėklas	5
■ Universali kepimo skarda	3
■ Kepimo padėklas	1

Naudokite 4D karšto oro srauto kaitinimo būdą.

**Pastaba.** Kartu į kamerą įdėti kepiniai ant kepimo padėklų arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.

### 26.3 Kepimo, troškinimo ir kepimo griliu nuorodos

- Rekomenduojamos nuostatos galioja kepamiems šaldytuvo temperatūros produktams ir nejdarytai, paruoštai kepti paukščiui.
- Paukštį į indą dėkite krūtinėle arba odos puse žemyn.
- Kepsnį, griliu kepamą gabalėlių arba visą žuvį apverskite prabėgus maždaug  $\frac{1}{2}$ – $\frac{2}{3}$  nurodyto laiko.

#### Kepimas ant grotelių

Kepant ant grotelių, visos patiekalo pusės tampa labai traškios. Galima kepti, pvz., didelį paukštį arba kelis gabalėlius vienu metu.

- Kepkite panašaus svorio ir storio gabalėlius. Griliu kepami gabalėliai tolygiai paruduos ir išliks sultingi.
- Kepamus gabalėlius dėkite tiesiog ant grotelių.
- Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, nurodytame lygyje įstumkite universalią kepimo skardą su groteliemis.
- Atsižvelgdami į kepmo patiekalo dydį ir rūšį, į universalią kepimo skardą įpilkite iki  $\frac{1}{2}$  litro vandens. Iš surinktų kepsnio sulčių galésite paruošti padažą. Be to, sklis mažiau dūmų ir kamera mažiau užsiterš.

#### Kepimas inde

Ruošiant inde su dangčiu, kamera liks švaresnė.

#### Bendroji informacija apie kepimą inde

- Naudokite karščiu atsparų, orkaitei tinkamą indą.
- Indą padékite ant grotelių.
- Tinkamiausiai yra indai iš stiklo.
- Vadovaukitės gamintojo pateiktomis nuorodomis dėl kepmo indo.

#### Kepimas inde be dangčio

- Naudokite aukštą kepimo formą.
- Jei tinkamo indo neturite, galite naudoti universalią kepimo skardą.

#### Kepimas inde su dangčiu

- Naudokite tinkamą indą su gerai užsidarančiu dangčiu.
- Ruošiant mėsą, atstumas nuo kepmo produkto iki dangčio turi būti mažiausiai 3 cm. Mėsa gali pakilti.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Kai baigus ruošti nukeliaamas indo dangčis, gali prasiskverbtį labai karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomai.

- Pakelkite dangčių taip, kad karštų garų srautas nebūtų nukreiptas į kūną.
- Pasirūpinkite, kad vaikai būtų saugiu atstumu.

## Kepimas griliu

Griliu kepkite patiekalus, kurie turi būti traškūs.

### DĖMESIO!

Rūgštūs maisto produktai gali sugadinti groteles.

- Rūgščių maisto produktų, pavyzdžiui, vaisių arba rūgščiame marinate marinuotų griliu kepamų produktų, niekada nedėkite tiesiog ant grotelių.

Kepimas griliu su oro cirkuliacija ypač tinkamas kepti visą paukštį ar žuvį, taip pat mėsą, pvz., traškų kepsnį.

### Nuoroda alergiškiems nikelui

Labai retais atvejais maisto produktuose gali likti šiek tiek nikelio pėdsakų.

- Griliu kepkite panašaus svorio ir storio gabalélius. Griliu kepami gabaléliai tolygiai paruduos ir išliks sultingi.
- Griliu kepamus gabalélius dėkite tiesiog ant grotelių.
- Lašančiam skysčiu surinkti galite vienu lygiu žemiau po grotelėmis įstumti universalią kepimo skardą.

## Pastabos

- Grilio kaitinimo elementas vis įsijungia ir išsijungia. Tai normalu. Persijungimo dažnis priklauso nuo nustatytos grilio pakopos.
- Kepant griliu gali susidaryti dūmų.

## 26.4 Gatavų patiekalų ruošimo nuorodos

- Paruošimo rezultatas labai priklauso nuo maisto produkto. Apskrudusių vietų ir nelygumų gali būti jau ant pradinį maisto produktą.
- Nenaudokite itin žemoje temperatūroje šaldytų gaminių. Nuo patiekalo viršaus nuvalykite ledą.
- Išimkite pusgaminius iš pakuočių.
- Jei pusgaminį šildote arba ruošiate inde, naudokite karščiu atsparą indą.
- Smulkius maisto produktus, pavyzdžiui, bandelės ir bulvių produktus, kepimo inde paskirstykite tolygiai ir vienodai. Kepdami atskirus gabalélius tarp jų palikite šiek tiek daugiau vietas.
- Laikykitės ant pakuočių pateiktų gamintojo nuorodų.

## 26.5 Patiekalų pasirinkimas

Ivairiems patiekalamams rekomenduojamos nuostatos, surūšiuotos pagal patiekalų kategorijas.

### Ivairiems patiekalamams rekomenduojamos nuostatos

Patiukalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C / grilio pako- pa	Trukmė, min.
Plaktos tešlos pyragas, plonas	Vainiko forma arba Keturkampė forma	2	<input type="checkbox"/>	150–170	60–80
Plaktos tešlos pyragas, 2 lygiai	Vainiko forma arba Keturkampė forma	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140–150	70–85
Vaisinis arba varškės tortas su trapios tešlos pagrindu	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	170–190	55–80
Biskvitinis tortas, iš 6 kiaušinių	Išardomoji forma, 28 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	150–160 <sup>1</sup>	30–40
Trapios tešlos pyragas su sultingu įdaru	Universalii kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	160–180	55–95
Mielinis pyragas su sultingu įdaru	Universalii kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	180–190	30–55
Biskvitinis vyniotinis	Kepimo padėklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	180–190 <sup>1</sup>	10–15
Apskritos akytosios bandelės	Keksu padėklas	2	<input type="checkbox"/>	170–190	20–40
Mieliniai kepiniai	Kepimo padėklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	150–170	20–30
Sausainiai	Kepimo padėklas	3	<input type="checkbox"/>	140–160	15–25
Sausainiai, 2 lygiai	Universalii kepimo skarda + Kepimo padėklas	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140–160	15–30

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.

<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skysteje.

<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.

<sup>5</sup> Į indą įpilkite vandens, kad apsemtų dugną.

<sup>6</sup> Patiekalo nevartykite.

<sup>7</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C / grilio pakopė pa	Trukmė, min.
Sausainiai, 3 lygiai	2x Kepimo padéklas + Universali kepimo skarda	5+3+1	④	140–160	15–30
Duona, 750 g	Universali kepimo skarda arba Keturkampė forma	2	④	200–220	20–40
Duona, 1500 g	Universali kepimo skarda arba Keturkampė forma	2	④	200–220	40–60
Neraugintos duonos papločiai	Universali kepimo skarda	3	④	240–250	20–25
Bandelės, šviežios	Kepimo padéklas	3	□	180–190	20–30
Pica, šviežia, ant kepimo padéklo	Kepimo padéklas	3	④	190–210	20–30
Pica, šviežia, ant kepimo padéklo, 2 lygiai	Universali kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1	④	180–190	30–40
Pica, šviežia, plonapadė, picos formoje	Picos padéklas	2	④	250–270 <sup>1</sup>	8–13
Kišas	Tamsi apkepo su įdaru forma	2	④	190–210	25–35
Plokščias trapios tešlos pyragas	Universali kepimo skarda	3	□	260–270 <sup>1</sup>	10–15
Apkepas, pikantiškas, su troškiniais priedais	Apkepo forma	2	□	200–220	30–60
Bulvių apkepas, iš žalių bulvių, 4 cm aukščio	Apkepo forma	2	④	150–170	60–80
Viščiukas, 1,3 kg, nejdarytas	Indas be dangčio	2	☒	200–220	60–70
Mažos viščiukų dalys, po 250 g	Indas be dangčio	3	☒	220–230	30–35
Žąsis, be įdaro, 3 kg	Indas be dangčio	2	☒	1. 140 2. 160	1. 130–140 2. 50–60
Kiaulienos kepsnys be odos, pvz., sprandinė, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	④	160–170	150–160
Jautienos filē, vidutiniškai iškepta, 1 kg	Grotelės + Universali kepimo skarda	3	□	210–220	40–50 <sup>2</sup>
Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg <sup>3</sup>	Indas su dangčiu	2	④	200–220	130–150
Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas, 1,5 kg	Grotelės + Universali kepimo skarda	3	☒	200–220	60–70 <sup>2</sup>
Mėsainis, 3–4 cm aukščio	Grotelės	4	□	3	25–30 <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Iškaitinti prietaisą.<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.<sup>4</sup> Aversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.<sup>5</sup> Į indą įpilkite vandens, kad apsemtu dugną.<sup>6</sup> Patiekalo nevartykite.<sup>7</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C / grilio pakopėja	Trukmė, min.
Ériuko šlaunis be kaulo, vidutiniškai iškepta, 1,5 kg <sup>5</sup>	Indas be dangčio	2		170–190	70–80 <sup>6</sup>
Žuvis, kepta griliu, visa, 300 g, pvz., upétakis <sup>7</sup>	Grotelės	2		160–180	20–30

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.

<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.

<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.

<sup>5</sup> Į indą įpilkite vandens, kad apsemtu dugną.

<sup>6</sup> Patiekalo nevartykite.

<sup>7</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

## Jogurtas

Paruoškite jogurtą savo prietaisu.

### Jogurto ruošimas

1. Iš kameros išimkite priedą ir rémą.

2. 1 litrą pieno (3,5 % riebumo) ant kaitlentės įkaitinkite iki 90 °C ir paskui palikite atvėsti iki 40 °C.  
Jei naudojate UAT pieną, pakanka pašildyti iki 40 °C.

3. Į pieną įmaišykite 150 g šaldytuvo temperatūros jogurto.
4. Supilstykite masę į mažus indelius, pvz., į puodelius ar mažas taures.
5. Uždenkite indelius plėvele, pvz., palaikančia šviežumą.
6. Pastatykite indelius ant kameros dugno.
7. Nustatykite prietaisą pagal rekomenduojamas nuostatas.
8. Paruoštą jogurtą bent 12 valandų laikykite šaldytuve.

## Nuostatos, rekomenduojamos desertams, kompotui

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Jogurtas	Porcijų lėkštės	Kameros dugnas	<input type="checkbox"/>	40–45	8–9 val.

## 26.6 Specialūs ruošimo būdai ir kitos programos

Informacija ir rekomenduojamos nuostatos pasirinkus specialius ruošimo būdus ir kitas programas, pvz., lėtą troškinimą.

### Karšto oro gruzdintuvė

Karšto oro gruzdintuvėje paruošite traškius patiekalus nedideliam riebalų kiekyje. Karšto oro gruzdintuvė labai tinka patiekalam, kurie dažniausiai gruzdinami aliejuje.

### Ruošimo karšto oro gruzdintuvėje nuorodos

Ruošdami maistą karšto oro gruzdintuvėje, atkreipkite dėmesį į šią informaciją.

- Naudojant karšto oro gruzdintuvės funkciją galima ruošti tik vienam lygyje.
- Karšto oro gruzdintuvės priedu ruošiami patiekalai apskrunda. Jei karšto oro gruzdintuvės priedas nepriklauso prietaiso standartinei įrangai, jų galima įsigyti papildomai.

- Nekaitinkite orkaitės.
- Nenaudokite kepimo popieriaus. Kameroje turi cirkuilioti oras.
- Neatitirkinkite šaldyto maisto.
- Tolygiai sudėkite maistą į karšto oro gruzdintuvę arba universalią kepimo skardą. Jei įmanoma, maistą priede išdėstykite tik vienu sluoksniu.
- Įstumkite priedą į 3 kameros lygi. Jei norite naudoti karšto oro gruzdintuvę, nuo nešvarumų galite apsaugoti 1 lygyje įstumę tuščią universalią kepimo skardą.
- Praėjus pusei ruošimo laiko maistą apverskite. Ruošdami didesnius kiekius apverskite maistą 2 kartus.

**Patarimas.** Druska skaninkite tik baigę ruošti. Tuomet ruošiamas maistas bus traškesnis.

Karšto oro gruzdintuvė galima ruošti ir džiūvėsiuose apvoliotas daržoves. Jei norite naudoti kuo mažiau riebalų, džiūvėsių sluoksnį apipurškite aliejaus purkštuvu. Tuomet traški plutelė nebus tokia riebi.

## Nuostatos, rekomenduoojamos ruošiant karšto oro gruzdintuvėje

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Gruzdintos bulvytės	Universali kepimo skarda	3		180–200	15–20
Bulvių krepšeliai, įdaryti	Universali kepimo skarda	3		180–200	15–20
Bulviniai blynai	Universali kepimo skarda	3		180–200	15–20
Vištienos piršteliai, kepsneliai, šaldyti	Universali kepimo skarda	3		180–200	8–12
Žuvies piršteliai	Universali kepimo skarda	3		180–200	10–20
Brokoliai, apvolioti džiūvėsiuose	Universali kepimo skarda	3		180–200	10–20

## 26.7 Kontroliniai patiekalai

Šiame skirsnyje pateikta informacija yra skirta bandymų institutams, kad būtų lengviau patikrinti prietaisą pagal EN 60350-1 standartą.

### Kepimas

- Nustatomosios vertės galioja patiekalus dedant į ne įkaitintą kamerą.
- Atkreipkite dėmesį į rekomenduojamose nuostatose pateikiama informaciją apie įkaitinimą. Nustatomosios vertės galioja, kai nenaudojama greitojo įkaitinimo funkcija.
- Iš pradžių kepkite pasirinkę žemesnę temperatūrą iš nurodytuju.
- Kartu į kamerą įdėti kepiniai ant kepimo padéklių arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.
- Įstūmimo lygiai keplant 2 lygiuose:
  - Universali kepimo skarda: 3 lygis

- Kepimo padéklas: 1 lygis
  - Formos ant grotelių:
  - Pirmos grotelės: 3 lygis
  - Antros grotelės: 1 lygis
- Įstūmimo lygiai keplant 3 lygiuose:
  - Kepimo padéklas: 5 lygis
  - Universali kepimo skarda: 3 lygis
  - Kepimo padéklas: 1 lygis
- Drėgnas biskvitas
  - Jei kepate 2 lygiuose, atidaromąsi formas ant grotelių išdėstykite pakaitomis centre.
  - Galite naudoti ne tik groteles, bet ir mūsų siūlomą karšto oro gruzdintuvę.

### Rekomenduoojamos kepimo nuostatos

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Forminiai sausainiai	Kepimo padéklas	3		140–150 <sup>1</sup>	25–35
Forminiai sausainiai	Kepimo padéklas	3		140–150 <sup>1</sup>	20–30
Forminiai sausainiai, 2 lygiai	Universali kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1		140–150 <sup>1</sup>	25–35
Forminiai sausainiai, 3 lygiai	2x Kepimo padéklas + Universali kepimo skarda	5+3+1		130–140 <sup>1</sup>	35–55
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3		150 <sup>1</sup>	25–35
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3		150 <sup>1</sup>	20–30

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

<sup>2</sup> Įkaitinkite prietaisą. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

Patiukalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Maži pyragaičiai, 2 lygiai	Universalė kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1		140 <sup>1</sup>	25–35
Maži pyragaičiai, 3 lygiai	2x Kepimo padéklas + Universalė kepimo skarda	5+3+1		140 <sup>1</sup>	25–35
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2		160–170 <sup>2</sup>	25–35
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2		160–170	30–35
Drėgnas biskvitas, 2 lygiai	2x Išardomoji forma, 26 cm skersmens	3+1		150–160 <sup>2</sup>	35–50

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

<sup>2</sup> Įkaitinkite prietaisą. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

## Kepimas griliu

### Rekomenduojamos kepimo griliu nuostatos

Patiukalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas → Psl. 7	Temperatūra, °C / grilio pako- pa	Trukmė, min.
Skrebučių skrudinimas	Grotelės	5		3 <sup>1</sup>	5–6

<sup>1</sup> Prietaiso iš anksto nejkaitinti.

## 27 Montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į prietaiso montavimo informaciją.

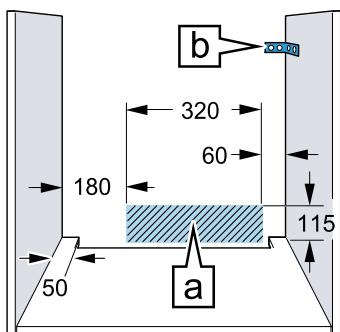


### 27.1 Bendrieji montavimo nurodymai

Prieš montuodami prietaisą susipažinkite su šiais nurodymais.

- Prietaisu naudositės saugiai tik tada, jei jis bus tinkamai įmontuotas, kaip nurodyta montavimo instrukcijoje. Jei montavimo darbai atlikti netinkamai, už žalą atsako montuotojas.
- Neneškite ir nestatykite prietaiso laikydami už durelių rankenos.
- Išpakuokite prietaisą ir ji patikrinkite. Jei prietaisas transportuojant pažeistas, jo nejunkite.

- Prieš pradédami naudoti, iš kameros ir nuo durelių nuimkite pakuotės medžiagą ir nulupkite lipniają plėvelę.
- Laikykite papildomos įrangos montavimo lapuose pateiktų nuorodų.
- Baldai, į kuriuos montuojamas prietaisas, turi būti atsparūs karščiui iki 95 °C, o priekinės gretimų baldų plokštės – iki 70 °C.
- Nemontuokite prietaiso už dekoratyvinių ar baldų durų. Prietaisas gali perkaisti.
- Angas balde išpjaukite prieš įstatydamis prietaisą. Pašalinkite pjovenas. Jos gali pakankti elektrinių dalių funkcijoms.
- Prietaiso prijungimo lizdas turi būti užbrūkšniuoto ploto srityje arba už montavimo srities. Neprityvintus baldus prie sienos reikia privirtinti iprastu kampainiu .



- Mūvēkite apsaugines pirštines, kad neįsi-pjautumėte. Montuojant prieinamų dalių briaunos gali būti aštrios.
- Paveikslėlyje matmenys pateikt i milimetrais.

### **⚠️ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų blo-kų.
- ▶ Naudokite tik sertifikuotą, mažiausiai  $1,5 \text{ mm}^2$  skerspjūvio ir atitinkamus naciona-linius saugos reikalavimus atitinkantį ilgintu-vą.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trum-pas, kreipkitės į klientų aptarnavimo taryn-bą.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adap-terius.

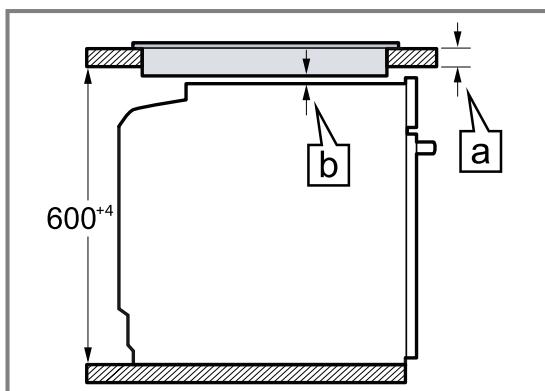
### **DĒMESIO!**

Jei nešite prietaisą už durelių rankenos, ji gali nulūžti. Durelių rankena neišlaiko prietaiso svorio.

- ▶ Prietaiso neneškite ir nelaikykite už durelių rankenos.

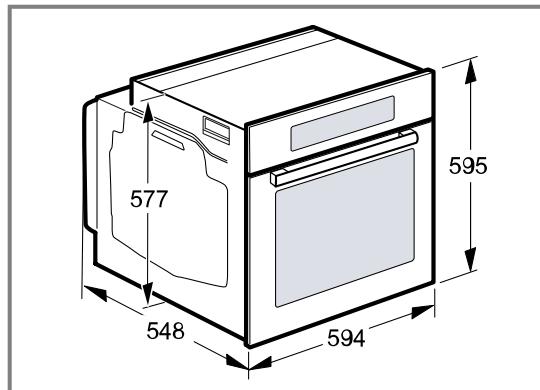
### **27.4 Montavimas po kaitlente**

Prietaisą montuojant po kaitlente būtina laikytis nurody-tų minimalių matmenų; tai gali būti taikoma ir apatinei konstrukcijai.



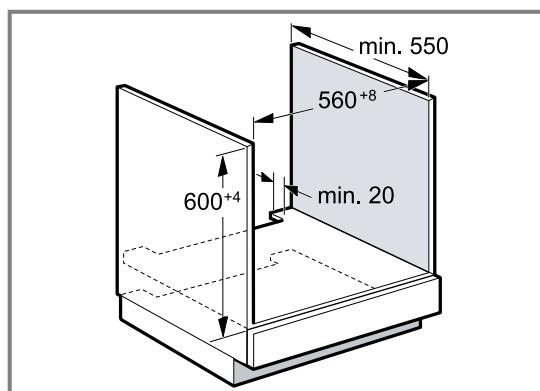
### **27.2 Prietaiso matmenys**

Čia rasite prietaiso matmenis.



### **27.3 Montavimas po stalviršiu**

Montuodami po stalviršiu laikykitės montavimo matme-nų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintusi, tarpiniame dugne turi būti védinimo anga.
- Stalviršis turi būti tvirtinamas prie jmontuojamoho bal-do.
- Vadovaukitės kaitlentės montavimo instrukcija.
- Atkreipkite dėmesį į skirtinges nacionalines kaitle-tės montavimo nuorodas.

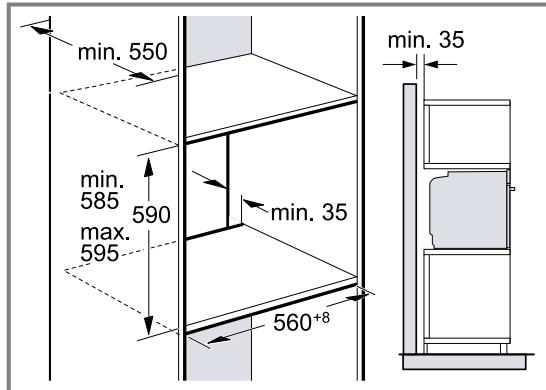
Kadangi būtina pa-syti minimalaus atstumo [b], mažiausias stalviršio storis yra [a].

Kaitlentės rūšis	a uždedama, mm	a priglaudžiama prie paviršiaus, mm	b, mm
Indukcinė kaitlentė	37	38	5
Viso paviršiaus indukcinė kaitlentė	47	48	5
Dujinė kaitlentė	27	38	5 <sup>1</sup>
Elektrinė kaitlentė	27	30	2

<sup>1</sup> Atkreipkite dėmesį į skirtinges nacionalines kaitlentės montavimo nuorodas.

## 27.5 Montavimas aukštoje spintoje

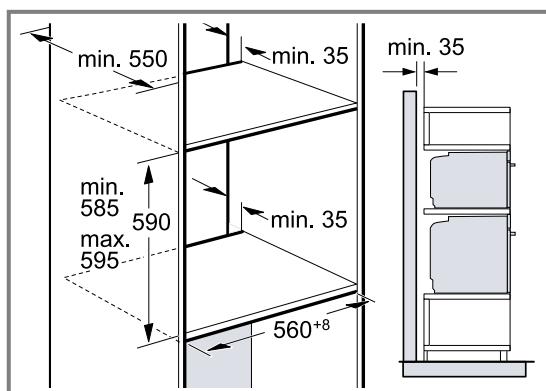
Montuodami aukštoje spintoje laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintuši, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Jei aukštoje spintoje yra ne tik galinės sienelės elementų, bet ir dar viena galinė sienelė, ją reikia išimti.
- Prietaisą montuokite tik tokiam aukštyje, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

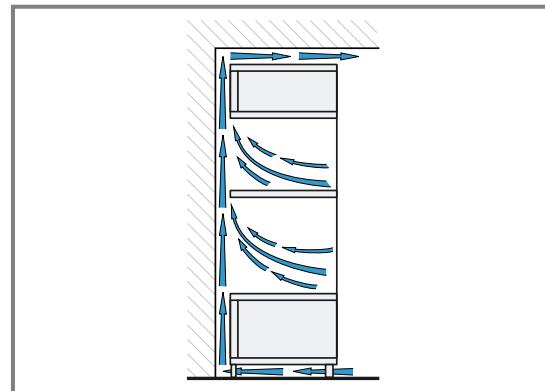
## 27.6 Dvių prietaisų montavimas vienas virš kito

Jūsų prietaisais gali būti montuojamas ir virš arba po kitu prietaisu. Montuodami vieną virš kito laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nuorodų.



- Kad prietaisai védintuši, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Siekiant užtikrinti pakankamą abiejų prietaisų ventiliaciją, apatinėje srityje reikia išpjauti mažiausiai 200 cm<sup>2</sup> ventiliacijos angą. Tam apipjaukite apdailą arba uždékite ventiliacijos groteles.

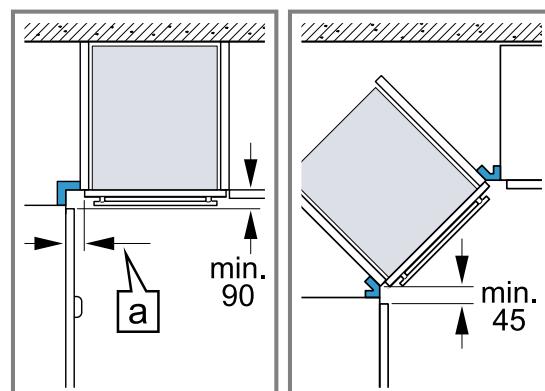
- Reikia atkreipti dėmesį, kad oro cirkuliacija atitinkų nurodytąją brėžinį.



- Prietaisus montuokite tik tokiam aukštyje, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

## 27.7 Montavimas kampe

Montuodami kampe laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad būtų galima atidaryti prietaiso dureles, montuojant į kamпą būtina atsižvelgti į minimalius matmenis. Matmuo **a** priklauso nuo baldo priekinės dalies ir rankenos storio.

## 27.8 Elektros jungtis

Kad saugiai prijungtumėte prietaiso elektros jungtis, atkreipkite dėmesį į šias nuorodas.

- Prietaisas atitinka I apsaugos klasę ir gali būti naujojamas tik su apsauginio laido jungtimi.
- Reikia naudoti saugiklius, atitinkančius duomenų lentelėje nurodytus duomenis ir šalyje galiojančius tvarkius.
- Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaisui turi būti atjungtas įtampos tiekimas.
- Prietaisas gali būti jungiamas tik komplekcie esančiu prijungimo laidu.

- Elektros laidą reikia stumti galinėje prietaiso pusėje, kol pasigirs spragtelėjimas. 3 m ilgio elektros laidą galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Elektros laidas gali būti keičiamas tik originaliu laidu. Jį galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Įmontuojant turi būti užtikrinama apsauga nuo prisilielimo.
- Jei prietaiso ekranas lieka tamsus, jis prijungtas netinkamai. Atjunkite prietaisą nuo tinklo, patikrinkite jungtį.

### Prietaiso elektros jungties prijungimas kištuku su apsauginiu kontaktu

**Pastaba.** Prietaisą galima jungti tik prie reikalavimus atitinkančio kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

- Kištuką prijunkite prie kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.  
Prietaisą galima prijungti ir pridėtu kištuku, turinčiu apsauginių kontaktų sistemą.  
Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.

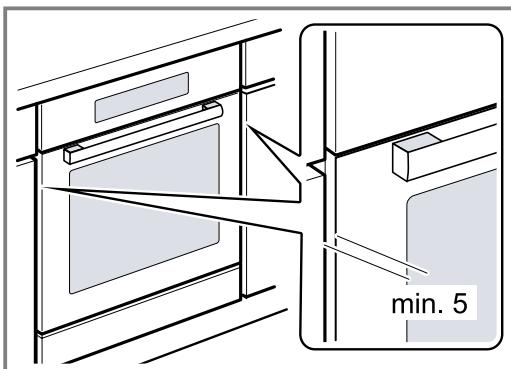
### Prietaiso elektros jungties prijungimas nenaudojant kištuko su apsauginiu kontaktu

**Pastaba.** Prijungti prietaisą gali tik kvalifikuotas aptarnaujantis personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisés reikalauti garantijos. Stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.

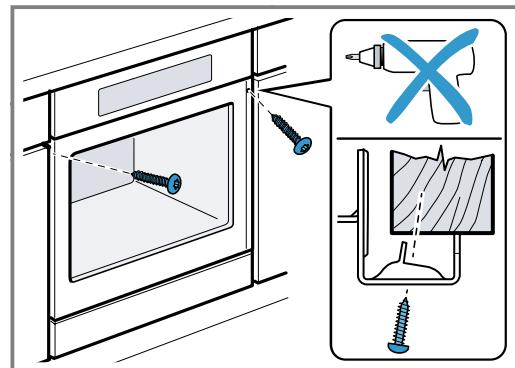
1. Prijungimo lizde numatykite fazės ir neutralujį (nulinį) laidą.  
Prijungus netinkamai, prietaisas gali būti pažeistas.
2. Junkite pagal jungimo schema.  
Įtampa nurodyta specifikacijų lentelėje.
3. Jungimo prie elektros tinklo laido gyslas prijunkite pagal spalvas:
  - žalia ir geltona = apsauginis laidas  $\ominus$
  - mėlyna = neutralusis (nulinis) laidas
  - ruda = fazė (išorinis laidas)

### 27.9 Prietaiso įmontavimas

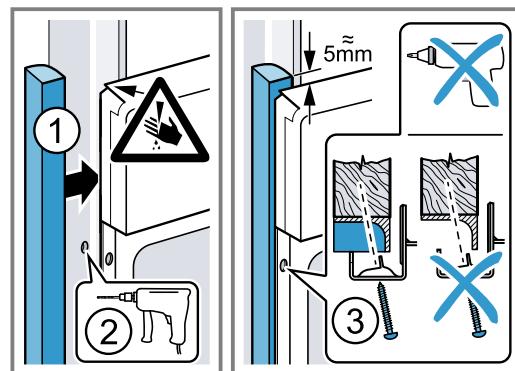
1. Prietaisą iki galio įstumkite ir išlygiuokite per vidurj.



2. Priveržkite prietaisą.



3. Virtuvės baldų komplektuose be išorinių rankenų, su vertikalia vidine rankena:
  - Užpildykite tinkama medžiaga ①, kad uždengtumėte aštrius kraštus ir galėtumėte montuoti saugiai.
  - Norédami įsukti varžtą, prieš tai pragrēžkite aliuminio profiliuotj ②.
  - Pritvirtinkite prietaisą tinkamu varžtu ③.



**Pastaba.** Tarpo tarp stalviršio ir prietaiso negalima uždengti papildomomis lentjuostėmis.  
Prie integravimo spintelės šoninių sienelių negalima tvirtinti šilumos izoliacijos juostų.

### 27.10 Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo įtampos šaltinio.
2. Atsukite tvirtinimo varžtus.
3. Šiek tiek kilstelėkite prietaisą ir jį visiškai ištraukite.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001699231** (021027)

It